

مكتبة نفائس الفلسفة الغربية  
بإشراف الدكتور عثمان أمين

كارل ياسبرز

# مُسَقْبِلُ الْإِنْسَانِيَّةِ

ترجمة وتقديم

الدكتور عثمان أمين

رئيس قسم الفلسفة - كلية الآداب جامعة القاهرة



ملتزم النشر

الدار القومية للطباعة والنشر



مُسَقْبِلُ الْإِنْسَانِيَّةِ

الطبعة الأولى

القاهرة ١٩٦٣

---

دار الثقافة العربية للطباعة  
شايخ توفيق الدمناشي - عابدين

مكتبة نفائس الفلسفة الغربية  
ياشرف الدكتور عثمان أمين

---

كارل ياسبرز

# مُسَقْبِلُ الْإِنْسَانِيَّةِ

ترجمة وتقديم

الدكتور عثمان أمين

رئيس قسم الفلسفة - كلية الآداب جامعة القاهرة



ملتزم النشر  
الدار القومية للطباعة والنشر



تقدیر  
تعریف بفلسفۂ یاسپرز





## تقديم :

كارل ياسبرز فيلسوف ألماني معاصر ، ورسول من رسل الوعي الإنساني ، ومفكر من مفكري الجوانية المفتوحة ، ورائد من رواد الحرية المستنيرة . وقف في وجه الطغيان ذائداً عن كرامة الإنسان ، مندداً بضلال العصر ، مجاهداً في سبيل السلام .

بدأ ياسبرز بدراسة الطب ، منتقلاً إلى علاج النفس ، منتقياً إلى رحاب الفلسفة . واثن يكن ياسبرز قد صرح غير مرة بأن الخطوط الأساسية لاتجاهاته الفلسفية بقيت كما كانت مرسومة في نفسه منذ شبابه الباكر ، ولم يطرأ عليها تغيير جوهري طوال حياته الفكرية كلها ، ففلسفته على الرغم من ذلك أشبه بأن تندرج في عداد الفلسفات « المفتوحة » على المعنى الذي عناه الفيلسوف « برجسون » : قوامها الأفكار النامية والفروض المتغيرة ، وموضوعها الأحداث الجارية والتجارب الواقعة . فما تردد قط في

إعلان موقفه صريحاً من المذاهب الفلسفية أو المشكلات الإنسانية التي لا بد أن يواجهها المفكر الواعي : فهو يعرض تارة لديكارت وكانط وكيركجارد ونييتشة وكارل ماركس ، وتارة أخرى يبسط رأيه في المثالية والوضعية ، وفي السلطة والحرية ، وفي التحليل النفساني ، وفي قضية السلالات البشرية ، وفي رسالة الجامعات ، وفي العلم في عهد هتلر ، وفي مسئولية الألمان عن الحرب ، وفي القنبلة الذرية ومستقبل الإنسانية . ولكننا نرى هذه المواقف جميعاً وقد اتسقت عنده اتساقاً جعلها إرهاباً لفلسفة دينية متميزة ، تعتمد على تجربة روحية زاخرة ، وتفضي إلى الإيمان بحرية الإنسان ، وقدرته على أن يواجه مآسى الحياة في أمل وإشراق .

شيء عن فلسفة ياسبرز :

وفلسفة ياسبرز في صميمها مجهود يرمى إلى تدعيم فكر فلسفي تجديدي يجاوز في مداه مجالى العلم المعاصر والفلسفة الكلاسيكية ، وينحو في الوقت نفسه إلى إنشاء عقيدة متحررة من الجمود الديني الموروث . ويخيل إلينا أن الأمر

الذى وضعه الفيلسوف نصب عينيه هو أن يستبقى معيّنات  
 « الفكر » و « الاعتقاد » ، ولكن بعد تخليصهما من  
 شوائب المعرفة « القطعية » التى تزعم الإحاطة بالموجودات  
 جميعاً ، ومن آثار الاعتقاد المتزمت الذى يفرضه على  
 الناس دين شديد الانغلاق على نفسه .

### دفع شبهة « الوجودية » :

ولئن يكن قد شاع لدى الكثيرين من الناظرين فى  
 خصائص الفكر المعاصر أن توصف فلسفة ياسبرز بأنها  
 « وجودية » ، فإن الرجل نفسه يعترض على ذلك  
 الوصف ، ويرفض أن يكون « وجودياً » على المعنى  
 الدقيق ، ويؤكد أن بحوثه وأنظاره ليست فلسفة وجود ،  
 بقدر ما هى فلسفة العقل والإيمان : ذلك أن الوجود  
 العياني ، الذى يعتد به « الوجوديون » و « الوضعيون »  
 المحدثون إنما اعتداد ، لا يمكن أن يكون المرجع لكل  
 شىء فى الكون ، بل إن فوقه وجوداً آخر متميزاً عنه  
 كل التميز ، مجاوزاً له تمام المجاوزة ، ولا يكون ذلك  
 الوجود العياني وجوداً إلا بالقياس إليه ؛ وهذا الوجود

الآخر المتميز المجاوز هو « المتعالى » ، ( أى الله سبحانه ) .  
وكذلك يرى ياسبرز أن الإنسان الحديث ، فى المجتمع  
« الوجودى » ، « الوضعى » ، « الجسدى » ، قد أوغل  
فى الظلام ، حين أعرض عن العقل وكفر بالله ، فضل  
ضلالاً بعيداً ، وأضحى بلا روح ، حين اغترب عن نفسه  
ونضبت آماله ، فاستبدت به الهواجس والهموم . وواجهنا  
فى هذا العصر الذى يسوده الخرق والجحوش أن ندعوه إلى  
الثقة بالعقل والإيمان بالغيب ، ومجاورة « الزمانى »  
للتطلع إلى الأبدى : تلك هى السبيل إلى « تأنيس »  
الإنسان ، أى تلطيف سره ، وتفريج كربته ، وتحويل  
مقامه من « الغربة » إلى « الخلوة » ، ومن الوجود الزائف  
إلى الوجود الأصيل : « إتنا نريد أن نستوثق من بقاء  
شئ أبدي ، حتى فى أبشع ضروب اليأس والدمار . . .  
وفى البأساء والضراء ، نريد أن تتأمل أصل الإنسان » (١) .

سمات بارزة :

إن من العسير تلخيص فلسفة ياسبرز تلخيصاً جامعاً

(١) ياسبرز : « الايمان الفلسفى » . باريس ١٩٥٣ .

مانعاً . ومرجع ذلك — في نظرنا — إلى أمرين أساسيين :  
الأول أن فلسفة ياسبرز قد نبعت من التجربة الواعية التي  
عاناها الرجل في حياته ، ومن الأحداث التاريخية التي  
شهدها في ألمانيا إبان سطوة الحكومة النازية ، والتي  
شهد آثارها في أنقاضها بعد أن تهاوت ، وتركت الناس  
في تيه حالك . . . وقد تصعب الرؤية على من كان بعيداً  
عن مسرح الأحداث أو كان ناظراً إليها من الخارج ،  
دون أن يشارك فيها مشاركة جوانية . ومعنى هذا أنه  
لا بد لك أن تكون ألمانيا ، مناوئاً للهتلرية ، كي تستطيع  
أن تدرك تمام الإدراك مرأى أقوال ياسبرز في كتبه  
ومقالاته ، وعماضراته . والأمـر الثاني هو ما ذكره ياسبرز  
نفسه من أنه لا يوجد عرض لفلسفة من الفلسفات يستطيع أن  
يكشف عن جوهرها أو يظهرها على حقيقتها : « فالعرض  
وظيفته أن يفسر النص ، وأن يعين قارئ الأصل ، إذ  
يلقى ضوءاً على التصورات والعلاقات ، ويضع الأسئلة  
والاستيضاحات ، ويجعل من النصوص حضوراً حياً .  
لكن العرض لا يستطيع قط أن ينقل الشيء الذي ربما  
يكون هو الأهم عند الفيلسوف ، وأعني به تلك الحركة

الخاصة من حركات فكر ليس له طابع منطقي ، ولا يمكن أن يستبين إلا مبهماً غامضاً حين يعرضه المرء في نظام نسقي ، وذلك الجو الفلسفي الفريد ، وتلك الوثبات الجوانية المفاجئة ، وتلك الصيرورة التي يبلوها كل مفكر ، والتصميمات التي تستضيء بنور الفكر ، وتبدو شيئاً فيه مقومات الحياة على الأصالة ، (١) .

فإذا تبين أن التلخيص التقليدي يقصر عن التعبير عن الركائز الروحية لآراء ياسبرز ، وعن مواقفه الظاهرة أو الكامنة في مؤلفاته الخصبة العديدة ، فإن نظرة جوانية فاحصة لتلك المؤلفات قد تكشف لنا مع ذلك أنها قد اتسمت بسمتين واضحتين ، منبثقتين من شخصية المفكر المبدع لتلك المؤلفات : ميل إلى الجدل عميق يلهم الفيلسوف شعوراً بتهام مسئوليته عن أفعاله بل عن معرفته ذاتها ، ثم رغبة موصولة في السعي إلى الإبانة والإفصاح . والميل إلى الجدل لا شك حافز للإرادة إلى توخي الإيضاح : لذلك رأينا ياسبرز ماضياً في طريق البحث عن الحقيقة ، غير

---

(١) مقدمة ياسبرز لكتاب عنه بقلم دفرنوديكور باريس سنة ١٩٤٧



قانع بالوقوف عند الأعراض والظواهر ، ملتصقاً الوصول إلى شمول الفهم وإصابة الباب ، منتقلاً من الواقعة الجزئية إلى علم بأسره ، وإلى اعتبار عام للكائنات كلها ، ومنتهاً إلى الفلسفة ذاتها .

### عودة إلى النظر « الجوانى » :

وما أحسبني مغالياً ، إذا قلت اليوم عن ياسبرز إنه قد استطاع أن يجد سبيلاً للعودة إلى النظر « الجوانى » الأصل الذى افقده الفلسفة الألمانية ، منذ أيام « هيجل » نتيجة للنجاح الفائق الذى أحرزه العلم فى القرنين الأخيرين : فقد نتج عن ذلك التقدم العلى الهائل أن شهد الناس مولد « الخرافة العلية » إذ خيل إلى الإنسان ، وقد يسرت له العلوم التجريبية أن يسيطر على الطبيعة ، أنه قد وجد فى العلم ضالته ، فما عليه إلا أن ينظم المجتمع تنظيمًا « علمياً » ، حتى يمحو منه الشرور والآفات ، وتتوافر له فيه الراحة والعيش الرغيد . وأراد الإنسان أن يعمل كل شيء ، وأصبح ينتظر كل شيء من العلم وتطبيقاته : « ولم يعد هنالك شيء فوق الإنسان ، بعد أن وضعوه

في مكان الله ، وأضحى التاريخ — لا الله — هو الحاكم الأعلى ١ ، (١) . . . وفي هذه البيئة الإلحادية المتمردة ، ازدهرت الأخلاق « النفعية » ، والقيم الحسية ، التي تستبعد كل ما هو « غيبي » ، وتبلي الميول الفريزية النازعة إلى الاستمتاع العاجل المباشر ، دون أن تقيم وزناً لصوت الضمير ، أو تراعى مبادئ الحق والخير والجمال . ولنستمع إلى ياسبرز وهو يصف لنا بدعتين طاغيتين من « بدع » العصر : « الماركسية » و « الفرويدية » فيقول : « في عالم محروم من الله ، ظهر كارل ماركس نبياً . واتخذ القوالب التي يستطيع هذا العالم أن يقنع بها وأن يهلل لها . ونصب ماركس نفسه بشيراً يعلم ليس هو بالعلم ، وحاكماً بأمره ، لا يتكلم باسم الله ، بل باسم التاريخ كما وقف عليه ، (٢) — وكان طبيعياً أن تسيطر على النفوس أساليب « فرويد » ومدرسته ، في مجتمع مهزوز مكدود : « من الممكن أن نلاحظ أن الناس ، في عالمنا المقلوب هذا ، قد أحسوا حاجة شديدة إلى التحرر . وجاء التحليل

---

(١) ياسبرز : « العقل والحرق في عصرنا » باريس ١٩٥٣

(٢) ياسبرز : « العقل والحرق في عصرنا »



النفساني ، فزودهم بذلك الوهم ، وكان مخادعاً خداع ذلك العالم ذاته . . . . إتنا هاهنا بصدد عملية جبارة من عمليات الاستهواء الذاتي ، الذي هو تتاج صادق لهذا العصر المفتون ، والذي يسير جنباً إلى جنب مع أساليب السحر والتعاويذ التي استولت على عقول الناس . . . . (١) .

ويحدد ياسبرز موقفه من هاتين البدعتين في قوله :  
 « إن ما ندركه في التأمل الميتافيزيقي والخلوة الروحية ، تلك التي ترفعنا فوق أنفسنا في معيشتنا اليومية ، لا ينبغي أن يتهافت أو يتضاءل ، كما أنه لا ينبغي أن يأخذ أهمية المعرفة التجريبية حين يضطرنا العقل إلى امتحان قيمته . . . .  
 وينبغي أن يظل مطلبنا الأساسي أن نتبين هل أضأنا في أنفسنا منائر الحرية أو أطفأناها ، وهل زكينا في حياتنا كنوز الجوانية أو بددناها » (٢) .

المضمون الروحي هو العامل الفاصل :

ويمضي ياسبرز في هذا النظر الجواني أشواطاً بعيدة ،

---

(١) المصدر نفسه (٢) المصدر نفسه .

فأراه يؤكد أن المضمون الروحي ، في كل مجال من مجالات النشاط الإنساني ، هو العامل الفاصل : « في مجال السياسة ، كثيراً ما نتحدث وكأننا نعتقد أن الرجل الذي أوتي من المعرفة حظاً موفوراً يستطيع إذا اتبع أنماطاً من السياسة قائمة على تلك المعرفة ، أن يدبر الأمور على ما ينبغي أن تكون . حقاً إنه يستعين بمعرفته لعلوم الاقتصاد والقانون والاجتماع ، والاستراتيجية والقانون الدستوري وأشياء أخرى كثيرة . ولكن الأمر الحاكم في السياسة هو الروح التي تلهم كل هذه الصور من المعرفة إذا أريد الانتفاع بها في غرض معين . إنه أدب الجماعة الذي يحققه كبار الساسة ويجددونه عند الاقتضاء . وعندما تكون السياسة على ما ينبغي ، ينعكس هذا الأدب فعلاً وقطعاً بين أفراد الشعب أيضاً . . . » (١) .

الحرية والسلطة معناهما جوانبي :

وكذلك يبين الفيلسوف أن « الحرية » و « السلطة »

---

(١) ياسبرز : « الحرية والسلطة » ، قال في مجلة « ديوجين » العدد الأول ، ١٩٥٢ ( انظر الترجمة العربية للدكتور الشنيطى في مجلة « ديوجين » العدد الأول ، القاهرة سنة ١٩٥٦ ) .

لا يكون لهما كيان حقيقى إلا إذا اعتبرنا معناهما الجوانى العميق ، من وراء معناهما السطحى الظاهر : « لا معنى للحرية ولا للسلطة من جهة المعرفة التجريبية : إن وجودهما الحق إنما يتكشف أمام عنصر آخر فى طبيعتنا ؛ فإذا أردنا أن نفهم مم تشتق الحرية والسلطة ماهيتهما وحقيقتهما الجوهرية ، فينبغى أن نعمد إلى ذلك النحو من الفكر الذى يستشرف فى مجال الوجود الخارجى ( الموضوعى ) ما ليس موضوعياً أبداً ، والذى ينير دون معرفة ، والذى يهيب دون ترجيه ، ويعرض الغايات ، ولكنه لا يفرض شيئاً بالقوة والقهر ، ويجعلنا ملتفتين إلى حقيقة من الحقائق ، دون أن يجعلنا مالمكين لها ، (١) .

فلسفة للعلوم ، لا فلسفة علمية :

ولا يتوهمن متوهم أن ياسبرز من المناوئين للعلم أو المتشككين فى نتائجه وقيمه . لا يمكن أن يكون ذلك موقف عالما الفيلسوف ، وقد عرفناه من العلماء البارزين الذين كانت لهم مشاركة فى العلم قبل الاشتغال بالفلسفة .

(١) المصدر نفسه .

والواقع أن ياسبرز يجعل للعلوم في تفكيره مكاناً ملحوظاً ، وهو يفسر نظرية العلوم تفسيراً أعمق من تفسيرات « الوضعيين » ، أو « الجدليين » ، بمعنى أنه يحاول أن يستشف الفلسفة الكامنة في العلم ، فينحو نحو « فلسفة للعلوم » ، لا نحو « فلسفة عليية » . وهو يبين خطأ « الوضعية » ، من حيث أنها تردّ كل شيء إلى وقائع محدّدة تمحيصاً دقيقاً وتنكر ما وراء ذلك . ويعترض ياسبرز على الوضعيين بقوله إن الوجود المشهود لا يمكن أن يستوعب كل الوجود : فمن الموجودات ما لا تبلغه المعرفة العلية ؛ ثم إن العلم لا يفسر لنا « القيم » ، ولا يفسر « معنى » العلم ؛ ولو فرضنا أن العلم استطاع أن يفسر الكون كله ، فهناك أشياء أخرى لا قبل له بتفسيرها ، وهي الشخص العالم نفسه : فالعالم لا يستطيع أن يفسر — « علياً » — ما لديه من رغبة في المعرفة ونزوع إلى الحق . وقد يقال إن العلم يعطينا « وقائع » ، ولكن ياسبرز ينبّه المسرفين في هذا الاتجاه — متابعاً في هذا التنبيه نقاد العلم أمثال « پوانكاريه » ، و « دوهم » ، و « ميهوه » — إلى أن قياس المادة إنما يعتمد على

المقاييس التي يصنعها الإنسان ، كما يعتمد على وضع الإنسان نفسه في المكان ، وأن كل « واقعة علمية » تتضمن نظريات ، وأن العلوم مجزأة ، وكل علم يعتمد على « مسلمات » أو مبادئ أولية لا يمكن إثباتها . . .

### الفلسفة وأزمة العصر :

يشهد الإنسان في عصرنا تحولاً أساسياً يهز العالم في كيانه : التطبيق العلى الحديث بما له من آثار على العمل الإنساني ، وشبكة المواصلات التي ربطت أطراف هذا الكوكب ربطاً ضيقه على سكانه ، والصراع بين الحرية والنظام ، وبين الشخصية والجماعة ، والتعارض بين التنظيم العالمي والسيطرة الاستعمارية ، والشك في جميع القيم التقليدية . . . « وأخيراً الموقف السياسي الراهن الذي لا مفر لنا من مواجهته ، وقد فرضته علينا قوتان عالميتان — أمريكا وروسيا — والضعف التدريجي الذي انتاب أوروبا الممزقة التي لم تستطع بعد أن تهتدي إلى ذاتها ، وبقعة سكان آسيا وأفريقيا ، وهم موشكون أن يصبحوا عوامل سياسية تؤثر في ترجيح إحدى كفتي الميزان . . .

إن مجرى التاريخ قد نقلنا من عصر اتسم برضى  
 « البورجوازية » ، والتقدم ، والثقافة ، والحفاظة على ذكريات  
 تاريخية لكفالة أمن مزعوم ، إلى عصر تهديد مستمر  
 بإخماد كل معنى من معاني الإنسانية في دوامة مفزعة من  
 حروب الإبادة الجماعية . وإن صورة المستقبل لتبدو أشد  
 التباساً واهتزازاً . فما عسى أن يكون موقف الفلسفة من  
 هذه الأزمة الصارخة ؟

يجيب ياسبرز على هذا التساؤل بأن للفلسفة في كل  
 عصر مطلباً دائماً لا يتغير : إنها تريد أن تعين الإنسان  
 على أن يحقق ذاته ، وأن يركى شخصيته ، وهو على وعى  
 تام للوجود . وبعبارة أخرى تعينه على أن يكون موجوداً  
 حراً واثقاً بالله . ويتحقق هذا الاستقلال كلما اتخذ  
 الإنسان لنفسه موقفاً محدداً أو وجهة نظر واضحة بإزاء  
 الآراء المتصارعة . وهذا الاستقلال قد يجده فريق من  
 الناس « خارج العالم » ، أى فى العكوف على العزلة والانخلاع  
 عن الدنيا : وهذا شأن « المتصوف » المشغول بحاله عن  
 أحوال غيره . وفريق آخر قد يجده « فى العالم » ، أى

في خلوة التأمل ، المهدد للسعى الواعي والعمل الدائب .  
دون أن يضل في متاهاته أو يضيع في غماره : وهذا شأن  
الفيلسوف الذي لا يريد حريته إلا مع حرية غيره ، ولا  
يبغى حياته إلا في تواصل مع حياة الناس .

وتتضح فكرة ياسبرز عن مهمة الفلسفة من نظريته في  
« التواصل » : لا وجود إلا من حيث هو تواصل واع  
بين ذات وذات أو بين ذات وموضوع . والتواصل منحى  
من مناحى الكشف عن « الأنية » أو الذات الحقيقية ،  
من خلال علاقاتها مع الذوات الأخرى . إنه أشبه بصراع  
ودى ، مصدره التعاطف والمحبة : فليس يبغى إرضاء غريزة  
الاستطلاع أو السيادة أو الانتصار ، بل مقصده أن يضع  
الفرد كل ما يملك في خدمة الغير . وقد يتجلى التواصل  
في القيادة الروحية السديدة ، من حيث هي إرشاد وإحسان ،  
وإخلاص ومسؤولية ، كما يتجلى في المناقشة الحرة ، متى  
توافر فيها حسن التفاهم وصدق النية .

نداء إلى ذوي القلوب والعقول :

تحدث ياسبرز عن نفسه فذكر أنه كان في بداية أمره

قليل الاهتمام بأمور السياسة ، إلى أن وقعت الحرب العالمية الأولى فزاعه ما خلفته من آثار التخريب والتدمير ، في الأنفس والأموال . وعاش الفيلسوف حتى أدرك الحرب العالمية الثانية ، وعانى في مطلعها ما عانى من بطش النازية . وفي أعقاب هذه الحرب الأخيرة غلبت السياسة على تفكيره وتعليمه : فرأيناه في مقالاته وأحاديثه ومحاضراته لا يكف عن التهديد بما تنطوى عليه حماقات المغامرين من رجال السياسة ودعاة الحروب من نكر وشناعة . وفي سنة ١٩٥٧ ألقى الفيلسوف محاضرة عنوانها « القنبلة الذرية ومستقبل الإنسان » كانت نواة لكتاب أصدره في السنة التالية عن هذا الموضوع (١) .

أدرك المفكر أزمة العصر ، ورأى الخطر المحدق بالإنسان ، بعد أن اغترب عن ذاته ، وأصبح « ترساً » في « ماكينة » أو « قطعة غيار » في جهاز ، ولا يحسب له في ذاته حساب . . . ويمضى المؤلف في كتابه باحثاً

(١) وظهرت ترجمته الانجليزية في شيكاغو سنة ١٩٦١ بعنوان :

« مستقبل الجنس البشرى » .



عن مصير الشخصية الإنسانية ، ملتصقاً السيل الأمل  
 لا يقاظ الضمير العالمى ، حتى يواجه الخطر الداهم الذى  
 يتزايد يوماً بعد يوم : فالقنابل الذرية تكس هنا وهناك  
 بكيمات هائلة ، والقواعد العسكرية تنفق عليها أموال طائلة ،  
 وباسم الاستعداد للحرب تكبت الحريات وتكمم الأفواه .  
 وليس بمستبعد أن يساق الناس سوقاً تحت ضغط الدعايات  
 المضللة ، إلى حرب ذرية شاملة ، تبيدهم عن بكرة أبيهم ،  
 وتقضى على كل أثر يذكر فى حضارة الإنسان . وهذا  
 « أينشتين » ، وقد شارك ببحوثه فى صنع القنبلة الذرية ،  
 نراه يعود ، بعد أن ألقت الحرب أوزارها ، فيعلن على  
 الملأ خطورة السلاح الرهيب على مستقبل الإنسانية . غير  
 أن عدداً غير قليل من علماء العصر لا يزالون عاكفين  
 على معاملهم يحرون التجارب ، ويجهزون قنابل جديدة ،  
 قوتها تزيد ستمائة مرة على قوة القنبلة التى دمرت « هيروشيما » !

ولكن ياسبرز — بعد « أينشتين » ، و « أوتوهان » ،  
 و « برتراند راسل » — يدق اليوم ناقوس الخطر محذراً  
 سياسة العالم وعلماءه من عواقب الاسترسال فى سلبيتهم

أو إخماد صوت ضمائرهم ، والاعتصام بصمت يشبه صمت القبور ، أمام هذا الخزي الوبيل . وهو يهيب بكل واحد منهم أن يتجه إلى قلبه أولاً ، فيعمل على تغيير ما بنفسه حتى يتيسر تغيير العالم من حوله ، مؤكداً أن هذا التغيير « الجوّاني » هو وحده الأمر الذي يستطيع أن يدفع الكارثة عنا ، ويقدم الفيلسوف آخر الأمر مقترحات محددة — تذكرنا بمشروع مشهور للفيلسوف « كانط » ، نشره أواخر القرن الثامن عشر — ويجوز إذا حسنت النيات أن تحقق أمل الإنسانية في السلام . ويمكن تلخيص هذه المقترحات في النقاط التالية :

— إنشاء رقابة مشتركة على الأسلحة الذرية ، تمهيداً لإلغائها إلغاء تاماً .

— اعتبار المعاهدات القائمة صحيحة بقوة القانون ، ما لم تتغير الظروف التي دعت إلى عقدها .

— التنازل عن مبدأ السيادة المطلقة لكل دولة ، والتمهيد لإنشاء هيئة دولية « فوق الوطنية » تخول لها سلطات لم يسبق لها مثيل في التاريخ .

— تبادل وسائل الإعلام ومواجهة تيارات الأفكار  
مواجهة علنية حرة ، دون ما رقابة عليها .

— اعتبار الشؤون الداخلية لكل دولة أموراً تهم  
الدول الأخرى : وهذا يقتضى أن تتدخل الهيئة « فوق  
الوطنية » لدفع الظلم أينما أقترف ، ورعاية حقوق الإنسان  
فى كل مكان .

— تعديل المعاهدات المجحفة بحقوق الدول الصغيرة  
وتحرير الشعوب المغلوبة على أمرها أو الخاضعة لغيرها ،  
متى جاهرت برغبتها فى ذلك .

ويختتم الفيلسوف مشروعه بنداء يوجهه إلى جميع  
المخلصين فى أنحاء العالم ، مهيباً بهم أن يتخذوا فى  
هذا الأمر الخطير موقفاً إيجابياً صريحاً ، يقضى على  
بواعث القلق والفزع ، ويقوى أواصر المحبة والتواصل  
بيننا وبين سائر بنى آدم ، ما شاء الله أن يديم علينا  
نعمة الحياة ، ويعيننا على أن « نوجه خواطرنا ونزعاتنا  
وجهودنا نحو الانتصار على أنفسنا الأمارة بالسوء والغلبة

على الكارثة الأخيرة التي تتهدد البشر جميعاً ، . إن الإنسان إذا كان لا يبدّ له في أغلب أمره أن يعيش عيشة أرضية في حدود الزمان والمكان ، فهو لا يزال قادراً على أن يعلو على نفسه ، وأن يحيا حياة إنسانية جديدة ، فيها طموح إلى « الأبدى » وتطلع نحو « المتعالى » .

عثمان أمين

## تذكرة بآثار ياسبرز

نشر ياسبرز باللغة الألمانية ، مؤلفات عديدة تدل على  
تطور أفكاره وتنوع اتجاهاته ؛ وقد نقل أكثرها إلى  
الانجليزية والفرنسية . ونحن نرتبها هنا تبعاً لتاريخ  
ظهورها :

« علم النفس المرضى العام » ، ١٩١٣

« سيكلوجية الأنظار الفلسفية » ، ١٩١٩

« أحوال عصرنا الروحية » ، ١٩٣١

« الفلسفة » ، ١٩٣٢

« العقل والوجود » ، ١٩٣٥

« نيتشه » ، ١٩٣٦

« ديكارت والفلسفة » ، ١٩٣٧

« فكرة الجامعة » ، ١٩٤٦

« الإيمان الفلسفي » ، ١٩٤٨

- 
- « أصل التاريخ وغايته » ، ١٩٤٩  
« مدخل إلى الفلسفة » ، ١٩٥٠  
« العقل والخرق في هذا العصر » ، ١٩٥٠  
« كبار الفلاسفة » ، ١٩٥٦  
« القنبلة الذرية ومستقبل الإنسانية » ، ١٩٥٨
-

## عن فلسفتی وتطور فکری

مقتبس من فصل طويل كتبه ياسبرز  
عن سيرته الفاسفية ، وظهر ضمن مجلد كبير  
باللغة الانجليزية في سلسلة أمريكية .  
وعنوانه : « فلسفة كارل ياسبرز » .





## تطور فكرى

د ولدت فى أولدنبرج فى ٢٣ فبراير سنة ١٨٨٣ .  
وكان أبى كارل ياسپرز عمدة للبلدة ثم مديرا لمصرف بها ،  
وأى هنريت تانسن . وقد عُنيت طفولة تحوطها الرعاية  
فى صحبة إخوتى وأخواتى ، سواء فى الريف مع أجدادى  
أو على شاطئ البحر فى كنف أبوين عزيزين مبجلين .  
وقام أبى على تربيته وإرشاده . ونشأت على احترام  
الحق والاخلاص ، وتقدير الجهد ورعاية العهد . ولكن  
دون خضوع لعقيدة مفروضة من الكنيسة ( اللهم إلا  
المراسم القليلة التى تعترف بها البروتستانتية ) ، ودخلت  
المدرسة العالية فى بلدى ، والتحقت بالجامعة سنة ١٩٠١ .

ولم أسلك الطريق المرسوم الذى يسلكه أساتذة  
الفلسفة : لم يكن مقصودى أن أصبح دكتوراً فى الفلسفة  
عن طريق دراسة ذلك العلم ( لانى فى الواقع دكتور فى  
الطب ) ، ولم يكن فى نيتى إطلاقاً أن أوهل نفسى للاستاذية

برسالة عن الفلسفة ، فقد رأيت أن تصميمي على أن أصبح  
 فيلسوفا لا يقل حماقة عن تصميمي على أن أصبح شاعراً .  
 ومع ذلك فقد اعتدت منذ أيامي في المدرسة أن أهتمدى  
 بهدى المسائل الفلسفية ؛ وبدأ لي أن الفلسفة هي الهم  
 الأكبر والشغل الشاغل للإنسان . غير أن شيئاً من  
 الرهبة قد حال بيني وبين أن أجعلها مهنة لي ، بل شعرت  
 بأن واجبي أن أسعى لتحصيل مؤهل في الحياة العملية ،  
 واخترت دراسة القانون في بداية الأمر ، وفي نيتي أن  
 أصبح وكيلًا للقضايا ؛ والتحقت في الوقت نفسه بصفوف  
 طلاب الفلسفة ولكن كان ذلك مخيباً لآمالي : إذ لم أظفر  
 من المحاضرات بشيء مما كنت أفتش عنه في الفلسفة ،  
 لا التجارب الكبرى للوجود ، ولا الهداية إلى العمل الجواني  
 أو الإصلاح الذاتي ، وإنما وجدت بدلاً من ذلك آراء  
 خلافية فيها نظر وتزعم أنها علمية يقينية . وخرجت من  
 دراستي للقانون يخامرني الشعور بقلة الرضى ، لأنني لم أكن  
 أعلم في أي جوانب الحياة ينتفع بهذه الدراسة ؛ وكل  
 ما لمحت فيه شعوضة عقلية معقدة مصحوبة بقصص خيالية  
 ملفقة عجزت عن أن تشير اهتمامي . كان مطلبي إدراك

الحقيقة ، وما الاشتغال بالفن والشعر عندي إلا بديل ناقص لا يغني عنها . وكذلك بدت لي رحلة حماسية قمت بها سنة ١٩١٢ إلى إيطاليا لزيارة « روما الخالدة » ، والإحساس بمعنى التاريخ ، والاستمتاع بمجالي الجمال .

هذا الأسلوب من الحياة بغير هدف مرسوم قد أفضى إلى نهايته المحتومة بعد الفترة الثالثة من فترات الدراسة في الجامعة ، فشرعت في دراسة الطب ، مدفوعاً برغبة في معرفة الوقائع ومعرفة الإنسان . لكن تصميمي على العمل المنظم قيدني بالمعمل والعيادة الطبية زمناً طويلاً في حياتي المقبلة . كان الظاهر للناس من سلوكي أن قصدى ممارسة الطب ، غير أنني كنت في حقيقة الأمر أسرف في نفسي أن أسعى إلى وظيفة أكاديمية في السلك الجامعي بحسب الإمكان ، وإن يكن الواقع أنها ليست في الفلسفة بل في الطب النفسي أو علم النفس . وبعد بضع سنين ( منذ سنة ١٩٠٩ ) نشرت بحوثي في علم النفس المرضى . وفي سنة ١٩١٣ أصبحت مؤهلاً لوظيفة مدرس جامعي في علم النفس .

وكانت حياتي ، من حين إلى حين ، جهاداً روحياً  
 فيما كان بالفعل مجالا سياسياً اجتماعياً ، غير متأثرة بالأحداث  
 العامة ، وغالية من الوعي السياسي ، وإن تكن مصحوبة ،  
 برهة من الزمان ، بنذر أخطار بعيدة ممكنة . وتركزت همتي  
 في حياتي الخاصة ، وفي لحظات السمو والارتفاع ، لحظات  
 المشاركة الجوانية ، بيني وبين أقرب الناس إلى . وكان  
 التأمل لآثار الروح في هذا الكون وكان البحث الدائب  
 والاتصال المستمر بالأشياء المجاوزة لحدود الزمان هو مقصود  
 النشاط ومعنى الحياة . ثم جاءت سنة ١٩١٤ فأحدثت  
 الحرب العالمية شرخاً كبيراً في وجودنا الأوروبي : ضاعت  
 أيام الجنة التي عشناها قبل اندلاع الحرب العالمية ، على  
 هامها من سذاجة وبالرغم من روحانيتها الرائعة ، ولن  
 تعود تلك الأيام ، فأصبحت الفلسفة بما فيها من جد أهم  
 عندي مما كانت في أي وقت مضى .

وبغير قصد مني ، اتسمت دراساتي السيكولوجية ، إلى  
 حد كبير ، بسمت ما قد سميت فيها بعد باسم « إيضاح  
 الوجود » . فهذه السيكولوجيا لم تقف عند مجرد تقرير

تجريبي لواقع الحوادث وقوانينها ، بل كانت تخطيطاً  
 لإمكانيات النفس التي تنصب للانسان مرآة تراه ما يمكن  
 أن يكون عليه ، وما يمكن أن يحققه ، وأى مدى يستطيع  
 أن يبلغه : هذه البصائر القصد منها دعاء الحرية ، لكي  
 تدعى أختار ، فى فعلى الجوانى ، ما أبغيه حقاً ، ولما تغلب  
 العمل والتنفيذ على تلك الصعوبات ، ولم يكن فى الجامعات  
 حينذاك فلسفة بالمعنى الصحيح ، خطر لى فى مواجهة  
 هذا الفراغ ، أن من حق الضعيف الذى لا قبل له حتى  
 بأن يبدع فلسفته الخاصة أن يستمسك بالفلسفة ، وأن  
 يعلن ما كانت عليه من قبل وما يمكن أن تكون عليه فى  
 المستقبل . وعندئذ فقط ، وقد أشرفت على الأربعين من  
 عمري ، جعلت الفلسفة رسالة حياتى .

## مؤلفاتى

ثلاثة مؤلفات حتى الآن حاولت فيها أن أقوم بعمل  
 نسقى : كتابى عن « علم النفس المرضى العام » ، ( ١٩١٣ )  
 وكتابى عن « سيكولوجيا وجهات النظر إلى العالم » ، ( ١٩١٩ )  
 وكتابى « الفلسفة » ، ( ١٩٢٢ ) .

في « علم النفس المرضى العام » ، لم أقدم كل شيء استناداً إلى نظرة إجمالية إلى الموضوع ، وإنما بسطت مناهج للبحث لإثبات ما هو متسق مع كل منهج . وكان المذهب في الواقع تنظيماً لمناهج ، وكان غرضي من عملي هذا التحرير من المعرفة الزائفة القطعية ، وفتح باب النظر والاجتهاد . بوعي واضح لمناهجها وحدودها ؛ فكوني أعرف ما أعرف . ليس ألبتة أمراً طبيعياً في الممارسة العملية .

وفي كتاب « سيكولوجيا وجهات النظر إلى العالم » حاولت أن أقدم ، في صورة منظمة ، خلاصة الإمكانيات الانسانية للعقيدة والآراء عن العالم والواقف . ولقد كان مؤلفاً غزيراً قتيلاً ما زلت أقر محتوياته ، وإن تكن صورته غير وافية بالغرض . لقد أردت فيه أن أستعرض أمام ناظري ، في تأمل خالص ، كل ما ورد على خاطري ، ولكنني في الواقع تعقبت الحقيقة الوحيدة لوجود الإنسان ، وقد كان عندي هو الوجود المعطى ، وتصورته تأليفاً بين أقطاب ؛ وأثبت في كل مكان تيار الشغرات والفراغ والاتقلابات : لقد كانت فلسفة خفية تلك التي خيلت لنفسها هنا أنها موضوعية بسبب سيكولوجيا وضعية .

وفي كتابي « الفلسفة » نشأ عرضي لفلسفتي من مناهج ثلاثة لما سميت باسم « تعالى » . في الاتجاه إلى العالم عن طريق تعالٍ قاهر ، وصلتُ إلى وعي لمظهرية كل الموجودات ( المجلد الأول ) . وبالمجازة من هذا الأساس أ جعل نفسي منتبهاً بواسطة إيضاح الوجود لما أنا عليه فعلاً وما أستطيع أن أكون عليه ( المجلد الثاني ) . ومن الافتراضين معاً تصبح المجازة نحو تعالى واضحة في الميافيزيقا . وأتابع مسالك الفكر التي فيها يقدم الوجود نفسه إلى ( المجلد الثالث ) .

ويختلف كتابي « الفلسفة » عن الكتابين السابقين من حيث أنه ألف بنظام مقصود ، فلم يعد من السهل عرضه ، لأن المجازة التي تحصل في فعل الإتمام كان لا بد من بسطها من جديد في كل مرة كنتفس من الفكر هادئ . ولذلك تمسك الوحدة لكل فصل من فصوله حركةً واحدة سارية فيه . والفصول إنما يمكن فهمها ككل في هذه الحركة للفكرة ، ولكن كل فصل يمكن أن يفهم بذاته .

ومحتوى « الفلسفة » مع ذلك لا يقوم في أفكاره المذهبية الأساسية ، بل فيما يحدث خلاله . وكما أن كتابي

« علم النفس المرضى العام » ، لم يكن موضوعياً في تنظيمه ، بل منهجياً . كذلك كتابي « الفاسفة » المتأخر ليس أنطولوجياً بل هو غزو مغير . إنه لا يصنع ما هو كائن بل يوضح المشتعل ، وما هو مهم يكمن في المحتويات والعروض الخاصة .

حول هذه المؤلفات الثلاثة الكبرى تجمعت بعض الكتابات الصغرى : سلسلة من المقالات نشرت في المجلات عن الطب النفسي ولها صلة بكتابي « علم النفس المرضى » . والبحث الذي نشرته عن « استرنديج وفان جوج » ذو اتصال بكتابي « سيكولوجيا وجهات النظر إلى العالم » . ثم تلت سنوات تمهل وتركيز لفكري قبل ظهور كتابي عن « الفلسفة » . وإلى هذا الكتاب ينتمي كتابي « الإنسان في العصر الحديث » .

ومنذ ذلك الحين أرى أن مهمتي تتطوى على مشروعين يبدوان لي وكأنهما سيكونان العمل المثمم لحياتي . لقد ظلت أواصل العمل في المشروعين معاً سنوات عديدة ، وسأسميهما : « المنطق الفلسفي » و « التاريخ العام للفلسفة » .



في مشروعى عن « المنطق الفلسفى » أبحث عن مساهمة في  
الوعى المنطقى للذات في هذا العصر وعياً متصلاً اتصالاً  
وثيقاً بيقظة التفلسف عندنا حديثاً ، كما صنع منطق هيجل  
للثالية أو المنطق الاستقرائى ( منطق چون ستيوارت ميل  
مثلاً ) للعصر الوضعى . وهنا تصبح الآراء المنهجية الأساسية  
ذاتها المحتوى الجوهرى .

في كتابى عن « التاريخ العام للفلسفة » أقصد أن أقدم  
نحواً من التفلسف المعروف من الناحية التاريخية ، بدون  
ترتيب تاريخى ، باعتباره الظاهرة الوحيدة العظيمة ، المتسقة  
دائماً مع نفسها ، ظاهرة انكشاف الوجود فى الإنسانية ،  
وكيف نمت من جذورها ( الصين والهند واليونان ) فى  
دورات سنين عظيمة هى على الدوام مشروطة بالظروف  
الاجتماعية والأحداث السيكولوجية ، فى علاقتها بالعلم والدين ،  
وأصداء من الفن والشعر ، وكيف تسعى جاهدة إلى وحدة  
أضداد منظمة عظيمة فريدة ، وتعجز على الحدود عن إنتاج  
حلول فى الزمان ، وفى عجزها تجلب إلى الوعى حقيقة  
الوجود المتعالى .

هذه المؤلفات لم توجد بعد . ولكن أجزاء من كتابي  
عن « المنطق » قد أذيعت في محاضرات ألقيتها في  
« جروتجن » ، ( « العقل والوجود » ، ١٩٣٥ نيويورك  
١٩٥٥ ) .

ومن دراساتي التاريخية نشرت مؤلفات مثل « نيتشه »  
( برلين ١٩٣٦ ) و « ديكارت » ( برلين ١٩٣٧ ) .  
وقد أعددت كتابي عن « نيتشه » ليكون مقدمة لهزة الفكر  
التي لا بد أن تنبثق منها فلسفة الوجود . وأردت في « ديكارت »  
أن أعرض تاريخياً نماذج لأغلاط حديثة ، متعقبات جذورها  
أي التباس الفكر النظري بالحدس العقلي وكرثة انحراف  
العلم الحديث التي ظهرت حين بدأ ذلك العلم في الازدهار ،  
بإلزامه منذ ذلك الحين .

والمنطق وتاريخ الفلسفة يتمم الواحد منهما الآخر ،  
ومن العسير إدراك أحدهما بدون الآخر . وإذن فالعمل  
على أحدهما يفيد العمل على الآخر ؛ فما بسط هنالك ،  
باعتباره عالم الفكر ، يبرهن عليه ها هنا باعتباره حقيقة  
الفكر .

وقد ظل تفلسفي مقاوماً للذهبية ، باعتبارها كلاً يقوم فيه الوجود والحقيقة في وضوح أمام بصر الإنسان ، ويجدان عرضاً لهما في كتاب . ولكني كنت في الوقت نفسه « نسقياً » في فكري منذ البداية ، من جهة أنني كنت أتطلع إلى الترتيب ، والاستمرار وإيضاح ما بين أفكارى من علاقات . إن النسق المذهبي يحاول مخطئاً أن يقبض على الوجود ، في حين أن النهج النسقي غرضه من حيث المنهج أن يحقق للدروس المقبلة عن الفلسفة الاستفادة بكل ما أمكن تنميته من وسائل . أما النفور من النسق المذهبي فلا يستبعد الميل إلى النهج النسقي ، ذلك أن كراهية النسق المذهبي بدون ذلك الميل إلى البحث المنظم ، قد يؤدي إلى الاختلاط والتشويش . وإن العناية بالنهج النسقي المنظم ، باعتبار أنه آلة العقل ( أرغانون للعقل ) في المنطق الجديد ، أمر يبدو لي أكبر مهمة يجب أداؤها اليوم .

### خاتمة :

« إن المشروع الذي رسمت خطوطه سنة ١٩٤١ لم يتحقق حتى اليوم إلا تحققاً جزئياً : فإن السنوات التي جاءت بعد

ذلك ، بما صاحبها من مخاطر وظروف غير مواتية ،  
قد قوضت قدرتي على العمل وانتهت بأن جعلت العمل  
مستحيلاً. أما بعد سنة ١٩٤٥ فقد سيطرت مشكلات الساعة ،  
وبقي العمل الفلسفي في الساحة الخلفية .

ومنذ ذلك الحين ظهر المجلد الأول من كتابي عن  
« المنطق الفلسفي » بعنوان « عن الصدق » ، فكان المحاولة  
الرابعة لتخطيط نسق منظم ( منهجي ) .

وبالإضافة إلى ذلك ظهرت طبعة لكتابي « علم النفس  
المرضى العام » أعدت كتابتها من جديد ، ومع  
أن منهجي فيها ظل واحداً لم يتغير ، إلا أنها قد أصبحت  
كتاباً جديداً .

أما سلسلة الفصول والمقالات القصيرة التي ظهرت  
في السنوات الأخيرة فهي محاولات قصدت منها أن أيسر  
لجمهور القراء استدراك ما فاتهم من آراء بسطتها في كتيبي  
المطولات .

النتيجة الفلسفية :

« إن الغرض ، وبالتالى المعنى المقصود ، من أى فكرة  
فلسفية ليس هو معرفة موضوع ما ، بل هو إحداث تغيير  
فى وعينا للوجود وفى موقفنا الجوانى تجاه الأشياء ، .



# الفلسفة تحبّاء المستقبل

- فصل مقتبس من كتاب «الايمان الفلسفي»  
وهو مجموعة محاضرات ألقاها ياسبرز في  
أغراض فلسفية متنوعة .





## الفلسفة تجاه المستقبل

إن مطلب الفلسفة هو بلوغ الحقيقة الأبدية ، ولكن  
أليست هذه الحقيقة جامعة وواحدة بعينها دائماً ؟ ربما  
كانت كذلك ، ولكننا لا نمتلكها قط بمعنى واحد في  
صورة يرتضيها الناس جميعاً : فالوجود لا ينكشف لنا  
إلا في الزمان ، والحق أيضاً يتخذ مظهراً زمنياً . ولكن  
لا سبيل إلى بلوغ الحقيقة التامة في الزمان بالطرق  
الموضوعية . والفرد المنعزل ، كالتاريخ نفسه ، لا يستطيع  
أن يبلغ من هذه الحقيقة في كل مرة إلا مظهراً جديداً  
وسريع الزوال ؛ وكل واحد منا يصل إلى نهاية حياته  
دون أن يعرف ما هو موجود على الحقيقة ؛ وكل واحد  
يسلك الطريق دون أن يصل إلى شيء حاسم ، وتنقطع  
الرحلة دون أن يبلغ بغيته .

والبحث الفلسفي من هذا الوجه شبيه بأي فعل إنساني .  
وكما قال كانط : « ما نكاد نصيب شيئاً من التقدم يؤهلنا  
لأن ندنو من البحث الفلسفي الحق ، حتى نضطر إلى أن

نعهد بكل شيء إلى أولئك الذين لا يعرفون منه إلا ألف باءه ، : وتلك تجربة الفيلسوف الذى تقدمت به السن فلم يحمد فى مواقفه ولم يدّع أنه قد امتلك الحقيقة ؛ وعلى هذا النحو يكون تعبير الشباب الروحي حين يعانى ألم الوداع .

وإذن أف تكون حياتنا من أجل المستقبل هى التى تعطى عملنا معناه الجوهري ؟ لا أظن ذلك : لأن المستقبل نفسه لا نخدمه إلا بما نحققه فى الحاضر ؛ والأمـر الجوهري لا ينبغي أن يكون قصارى جهـدنا أن تتمنى تحقـقه فى المستقبل ؛ وأن وقف جهدى الآن دون أن يصل إلى نتيجة حاسمة تكفل الأمن والدوام ، فيمكننى مع ذلك أن أجاوز اللحظة الحاضرة بحيث أجد فيها المظهر الزماني لحاضر أبدي - إن صح هذا التعبير .

والحق أنه من المستحيل أن نجرب مرة واحدة وإلى الأبد هذا الحضور ، حضور الحقيقة فى الزمان ؛ والواقع أنه يعاود الظهور باستمرار ، ومثله كمثل العين لا تستطيع أن تستقر دائماً على نقطة واحدة .

وعلى ذلك خيأتنا فى التاريخ تظهرنا على جانبين فى وقت واحد : إنها فى خدمة أولئك الذين يحيئون بعدنا ، وهى إذ تنحو نحو التعالى الذى يجعلنا أحراراً ، تصدع بنيان التاريخ ، إذ تجعله حاضراً مطلقاً .

هذا التحرر من شأنه ، إن كان كاملاً ، أن يلغى الزمان . لكنه متى حدث فلا يمكن نقله إلى الغير إلا فى النشاط «الإستيطيق» (الجمالى) ، وفى فكر تأملى ، وفى إقامة شعائر الدين ، وفى اللحظة الفاتكة حين يتم الاتفاق بين كائنين ، وفى كل مرة سرعان ما يصبح ذلك التحرر موضع نزاع لدى التفكير الذى يعقبه ، وهو تفكير لا يعرف إلا مظاهره .

\* \* \*

إذا صح أن التاريخ هو الكشف عن الوجود بالتدرج ، فيمكن أن يقال مع ذلك إن الحقيقة ، فى التاريخ ، هى فى كل مكان وفى غير مكان ، وفى حركة على الدوام ، ومفقودة فى اللحظة التى يبدو أنها قد امتلكت امتلاكاً .

ومن الممكن أنه كلما كانت حركة التحول التاريخى أشد عمقاً كان ذلك أكثر تمكيناً للحقيقة .

واليوم نستطيع عند النظر في الماضي أن نحاول استشعار ما هو خاص في أحوال حياتنا ومستقبلنا . ومن ثم تعرض لنا الأسئلة التالية . أنشهد الآن تحولاً أساسياً يهز العالم في كيانه ؟ هل تولدت لدينا إمكانيات لا نستشف منها إلا البدايات الأولى ؟ هل نحن منتبهون انتبهاً كافياً للطالب التي تتولد عندنا من موقف كهذا ؟

نعلم جميعاً أن الفجوة التي تفصل زماننا عما سبقه هي أعمق الفجوات وأخطرها في كل ما عرفه التاريخ الكوني حتى الآن . ويبدو أنها شبيهة بما كان لا بد من وقوعه في العصر المجهول عصر اكتشاف النار والأدوات ، اكتشاف البوادر الأولى للحياة السياسية . والوقائع الجديدة هي : التطبيق العلمي الحديث بما له من آثار على العمل الإنساني وعلى الجماعة ، وشبكة المواصلات التي أوجدت الصلات بين جميع أجزاء العالم وقد أصبح أضيق مما كانت عليه الكرة الأرضية « Orbis terrarum » زمان الرومان — والتحديد القاطع الذي يشعرتنا به ضيق الكواكب ، والتعارض بين الحرية والتنظيم ، بين الشخصية والجموع ، بين النظام العالمي

والسيطرة الاستعمارية ، والأهمية البالغة التي نالتها الجموع الإنسانية الغفيرة التي لم تعد تكون شعوباً بل جماهير تضاعف عددها مرات عديدة ، وتلك الأهمية التي كسبها أولئك الرجال الذين أتيح لهم في ظاهر الأمر أن يعاونوا في مجال المعرفة وفي مجال العمل والذين هم في الواقع قد استخدموا كما يستخدم الأرقاء ، — وانهيار كل نظام مثالي منحدر من الماضي ، والاضطرار ، بإزاء الفوضى المتزايدة ، إلى اختراع نظام جديد بعثت فيه النفس الإنسانية حياة ، والشك في جميع القيم التقليدية التي تحتم عليها أن تجتاز امتحانا أو تتغير ، وأخيراً : الموقف السياسي الراهن الذي نجد أنفسنا حياله ، وقد رسمته القوى العالمية — أمريكا وروسيا — والضعف التدريجي الذي انتاب أوروبا الممزقة التي لم تستطع بعد أن تهتدي إلى ذاتها ، ويقظة سكان آسيا الذين لا حصر لهم ، في الطريق إلى أن يصبحوا عوامل سياسية تؤثر في ترجيح إحدى كفتي الميزان .

إن مجرى التاريخ جعلنا ننتقل من عصر اتسم برضى البرجوازية والتقدم ، والثقافة ، والمحافظة على الذكريات التاريخية التي يقصد منها كفالة أمنٍ مزعوم ، إلى عصر

حروب مبيدة وموت وقتل جماعى ( بينما تقوم جماهير من جديد باستمرار ) عصر تهديد مفرع ، وإخماد كل معنى من معنى الإنسانية فى دوامة هدامة حيث يبدو الاضمحلال وقد جر معه الأشياء جميعا .

أفتلك إذن ثورة روحية أم هى فى الواقع عملية خارجية ، نشأت من التطبيق العلى وتنتيجة ؟ أهى كارثة ، وفى الوقت نفسه إمكانية ما تزال غامضة ، هائلة ، ظاهرة فى أول أمرها هدامة لا غير ، ظاهرة تتفشى حين لا يزال واجبا على الإنسان أن يستيقظ ، وأن يواجه الموقف الجديد ، وبدلا من الاستسلام دون وعى ، أن يتبين فى ظروف اختلفت اختلافا كبيرا ، الطريق الذى يهيم له أن يحيا ؟ إن صورة المستقبل أكثر اهتزازا وأشد التباسا . ولكن ربما كانت كذلك أوفر فرصا وفى الوقت نفسه أشد ما تكون إجحاشا . حين أعى الواجب الذى يقع على عاتق الإنسان فى الآونة الراهنة . لا لىكى أستبين نتائجه المباشرة فى نطاق التجربة بل بالقياس إلى الحقيقة الأبدية ، أتجه بىصرى نحو الفلسفة .

ما مهمة الفلسفة فى الموقف العالمى فى أيامنا هذه ؟

## صور من العدمية :

نشهد اليوم صوراً من العدمية عديدة مختلفة . فلقد  
 ظهر أناس يلوح أنهم قد تنكروا لكرامتهم من حيث هم  
 كائنات حرة ، فلم يعودوا يرون قيمة لشيء ، ويتحركون وفق  
 مصادفات اللحظة ، يموتون ويقاتلون في غير مبالاة ، وقد  
 نشغفوا بقيم الكم ، وأعمتهم ضروب من التعصب المتقلب ،  
 تدفعهم عواطف بدائية جامحة لا تقهر ، إلا أنها سرعان  
 ما تنخبو ، وأخيراً تسوقهم دوافع الغريزة إلى المتع العاجلة .  
 انتصت إلى الكلمات التي ينطقون بها ، فإنها تدوى وكأنها  
 دعوة خفية إلى الموت . لقد أرادوا أن تكون الجماهير  
 عمياء بلا فكر ولا روية ، وأرادوا لها أن تكون مستعدة  
 لكل شيء ، وقد ساورتها النشوة نشوة التضحية بأنفسها ،  
 وجعلوها تتقبل الموت والقتل والإبادة وكأنها أمور  
 مفروغ منها .

ولكن أوضح الفلسفات هي أيضاً تمهّد للموت . إنها  
 تريد أن تجد الأساس الذي لا يتزعزع والذي يعين الإنسان ،  
 إن لم يكن على فهم الموت . فعلى الأقل على رؤيته وتقبله —

خلال القلق والألم — باطمئنان وهُدوء ليس نسيجه رواقياً بل حباً واطمئناناً .

هاتان المحاولتان لاتنجحان في حالتها الخالصة . وكل عدمية تحيا على تظاهر يوشك دائماً متى انقضى أن يسلم الإنسان إلى اليأس إذا لم يكن قد انتهى به الأمر إلى حال من اللامبالاة لا يرجى منها شفاء . الفلسفة لا تزودنا بأى ضمان ، فينبغى أن يظفر المرء بها كل يوم ، وكل يوم تدعك هنالك من جديد .

ما يحدث بين العدمية والفلسفة — حينما لا يكون المرء قد سلم نفسه تسليماً تاماً للعدمية أو وقف نفسه على نصرته الفلسفة — يأخذ في مواقف عيانية طابعاً غريباً . وإليك على سبيل المثال حادثتين وقعتا سنة ١٩٣٨ : « شاب يتحدث عن احتمالات عالمية كانت تؤذن حينئذ بإيجاد امبراطورية . وكان يبدو عليه التحمس فاستوقفته سائلا : ما عساه أن يكون إذن معنى هذه الامبراطورية ومعنى الحرب التى لابد أن تؤدى إليها ؟ فأجاب : معناها ؟ لا معنى ! إنما هى أشياء تحدث ، والمعنى الوحيد الذى يمكن أن يكون لهذا هو أننى



في المعركة سأحمل الماء لزملائي العطشى مخاطراً بحياتي .

وفي التاسع من نوفمبر سنة ١٩٣٨ ، طالب من رؤساء فرق العاصفة S A اشترك في مذابح اليهود ، ثم تحدث عن ذلك إلى أمه فقال إنه شخصياً قد نفذ « الفعل » بما وسعه من إنسانية : فقد ذهب إلى عائلة يهودية وأخذ طبقاً ورماه على الأرض فأحدث ضجة وهو يصيح في زملائه : « أشهد بأن المنزل قد تهدم ، ومضى إلى حال سبيله دون أن يحطم شيئاً آخر . ولكنه استأنف حديثه فوصف ما تركه في نفسه ذلك اليوم من أثر مشجع قوى : فقد استطاع أن يتبين ماهى القوى السكائمة في الشعب وما يستطيع أن يفعله ؛ وإن آفاقاً سعيدة تتفتح لحرب مستقبلية . وأخذ الشاب يرسم صورة للأخلاق الجديدة ويمجد عظمة الفوهرر « الزعيم » . واستوقفته أمه في فزع قائلة : « لكنك أنت يا بني لاتعتقد في شيء من ذلك كله ! » وبعد أن ارتبك لحظة بادر بقوله في لهجة الواثق : « كلا . لا أعتقد ذلك ، ولكن يجب اعتقاده ! »

فالشاب الأول وجد جوه الحقيقى فى أبسط مشاعر

الإنسانية ، ولكن مطامع الغزو كانت تزججه مع اعترافه بأنها باطلة ولا قيمة لها . أما الثاني فقد أخذ مأخذ الجد المبدأ القائل : « لا أهمية لما يعتقد المرء مادام المرء معتقداً ! » هذا هو الانحراف العجيب : الإيمان يصبح إيماناً في الإيمان . ومن هنا كثير من الوجوه العديدة التي تبرز نفسها ، في وقت واحد بطريقة عدمية وبطريقة إيجابية : يريدون أن يعدلوا في شجاعة عن إعطاء معنى لأي شيء كان ، ويؤكدون صحة اللغو المقصود . ويحكمون باستحقاق المدح على « خدمة مبرأة من الغرض » ، توضحية تامة ولكن بلا غاية : إنه الاعتناق المفتون بأي شيء والقرار المتعصب دون هدف . يلجأون إلى كلمات قديمة مثل : « الشرف ، محبة الوطن ، الإخلاص ، ولكنهم في الوقت نفسه يضحون بكل شيء للآلية وللقيادة وللإرهاب ، قيتبين لنا من ذلك أن هذه الكلمات الرنانة لم تكن إلا زخرفاً . ويتخذون موقفاً جامداً متوتراً ، هو دائماً على شفا الانفجار ، و يقيمون مطلقاً لاخوى له .

في وسط هذا اليأس يتكاثر أصحاب الحلول : فمنهم من

يشيدون بالدينامية ، بأى ثمن ، فيمجدون الحركة من أجل الحركة ، يريدون الجديد وهدم القديم ، يعجبون بكبار أبطال الحرب كجنكيزخان ، وشى - هوانج - تى ، وأجاثوكليس ويشيدون كدأبهم بالإسكندر ، وقيصر ، ونابليون . ومنهم من يحتفى بالرجوع إلى الماضى . وتفوز وقائع الحياة البدائية بسحر وحقيقة أبدية سواء كانت وقائع متصلة بما قبل التاريخ أو وقائع متصلة بالاقوام غير المتمدنين فى أيامنا هذه ، ومنهم من يمتدحون العصر الوسيط ، والنظام المهيّب الذى ربط جوانب الحياة كلها ، والدول التى أضفت على القرون أسلوبها وطرازها .

ومنهم من يحدّون فى طلب أسطورة جديدة تعرضها حركات الحكم الاستبدادى فى غشم وجفاء . أما أهل البيئات الفنية فيتمهدون أسطورتهم بتهديب أكثر ويعمدون إلى « هولدرلن » وإلى « فان جوج » ، بل قد يعمدون إلى أبناء الجيل الثانى منهم احتفاء بأسرار قنهم . وهم إذ يصنعون هذا ينسون أن عظماء الرجال هم أفذاذ ممتازون وكثيراً ما تكون عبقريتهم مرتبطة بالبذور الهدامة

لمرض من الأمراض العقلية . إن ما فيهم من حضور أسطوري يترك أثراً عميقاً في الوضعية الفقيرة السائدة في العالم الحديث . وإن نفس « هولدرن » الصافية لا يمكن أن تنسى ، والأسطورة التي تنطوي عليها أسطورة ساحرة ، والدخول في دائرتها السحرية . خير وبركة ؛ ولكن ليس من ذلك كله شيء . هو أسطورة حقيقية ، لأن هذه الأسطورة ليس لها حياة إلا في داخل تلك الكائنات الفردية ، فهي تستبعد كل تواصل ، ولهذا السبب تبدو فجأة وكأنها غير موجودة .

### الحملة على الفلسفة :

والتعاليم الدينية هي أيضا تردد نداماتها . وبينما يختلط كل شيء في دوامة السخف تظهر هذه الاعترافات ثباتها ، وهي تؤكد وجودها في عصور الفوضى كما تؤكد في عصور الاستبداد . ووفقاً لروح عصرنا الذي يفر من الحرية نجدها تعلو من شأن عقائدها وسلطانها الذي لا حد له ، وتؤكد طريقته الخاصة في تقييد الإنسان بأسره ولكنها لا تستطيع

أن تستعيد الدين على ما كان عليه من قبل ، ذلك الجو الذى امتلأ به الوجود كله ، ولا تستطيع أن تستعيد كل عمل يومى صغير من الميلاد إلى الموت ، ولا ذلك المكان الذى حدثت فيه كل حادثة والذى بفضلها كان الإنسان يشعر بالآلفة دائماً . والآن أصبح الدين نفسه مجالاً من بين مجالات أخرى كثيرة ، وأصبح يوم الأحد منفصلاً عن سائر الأيام .

وهذه الأديان بالزامها الناس أن يختاروا بين « الفوضى أو الوحي » ، تطرح الفلسفة وتلومها بأنها قد ساعدت في « المجال العقلى » على وقوع الكارثة التى كانت نفس الإنسان الحديث ضحية لها ، وتلقى عليها نصيباً من المسؤولية ، فهذه الأديان تريد أن تضيق الحناق علينا فلا نجد أمامنا سبيلاً إلا الإيمان بالوحي .

ولكن ليست الأديان وحدها هى التى تنبأت بنهاية الفلسفة : فالاشتراكية الوطنية « النازية » ، قد أعلنت ذلك أيضاً ، تلك الاشتراكية التى كانت تستطيع أن تطبق فكراً حراً ، فرأت أن الفلسفة لابد أن يستعاض عنها

بنظرة عن الـكون قائمة على البيولوجيا والانتروبولوجيا .  
وكذلك العدمية في جميع صورها تطرح الفلسفة ، إذ تجعل  
منها عالم أوهام وأحلام غير نافعة يتخددع بها ضعفنا  
البشرى . وعندها أن الدين والفلسفة قد بلغا أجلهما ،  
أما الجدة فينبغي أن تكون هي حرية الإنسان حرية بلا وهم  
وبغير سند وبدون غرض . وإلى جانب ذلك ترى جمهرة  
الرأى السائد أن الفلسفة على الأقل زائدة عن الحاجة لأنها  
في نظرهم قد أغمضت عينها عن رؤية الحاضر ، ورؤية  
قواه وحركاته ، قالوا : « ما جدوى الفلسفة ؟ » « لا نفع  
لها في شيء » : فإن أفلاطون لم يستطع أن يقدم لليونانيين  
عونا ، ولم يستطع أن يصونهم من الهلاك بل إنه ساهم  
في هلاكهم بطريق غير مباشر .

جميع من يستنكرون الفلسفة يحكون عليها من الخارج  
سواء استمسكوا بـعقيدة معينة توشك أن تززعها أو  
تشبثوا بأغراض عملية لا محل للفلسفة فيها ، أو نادوا  
بعدمية ترى أن كل شيء — وبالتالي الفلسفة أيضا —  
يلزم إطرأحه لأنه غير ذي قيمة .

ولكن في التفكير الفلسفي يتم هذا الأمر الذي يفوت جميع من ناصب الفلسفة العداء : ففي التفكير الفلسفي يدرك الإنسان أصله وبهذا المعنى تكون الفلسفة مطلقة وبلا غرض ، وهي لا يمكن أن تقوم على واقع آخر ، ولا أن تبرر نفسها بأي منفعة مهما تكن ؛ فلا هي شجرة بلوط ولا هي قصبة من القاب يمكن أن يعتمد المرء عليها ، ولا يتصرف فيها ولا يمكن استخدامها .

إننا نجرؤ على القول : إن الفلسفة لا يمكن أن تنقطع عن الوجود ما عاش الناس . إنها تؤيد مطلبها : ألا وهو إيجاد معنى الحياة من وراء جميع أغراض هذا العالم ، وإظهار هذا المعنى الذي يشتمل في ذاته على جميع هذه الأغراض ، وإعطاء هذا المعنى امتلاءه بمعاناة الحياة وما تحقق في الحاضر .

### مهمة الفلسفة :

إن المهمة الدائمة للفلسفة هي أن تعين الإنسان على أن يصون ذاته وهو واع للوجود ؛ وبعبارة أخرى تعينه على

أن يكون موجوداً حراً واثقاً من الله . وأداء هذه المهمة يتضمن عناصر دائمة :

وواجبنا اليوم كما هو في كل زمان أن نحقق وظيفة الفلسفة : ألا وهي إنماء المقولات والمناهج ، وبناء المعارف الأساسية بناءً منظماً ، والسير على هدى في عالم العلوم — وتمثل تاريخ الفلسفة — والدربة على التأمل الميتافيزيقي ، وعلى التفكير الهادي في بحثنا عن حقيقة الوجود .

والفلسفة تهدف دائماً إلى تحقيق استقلال الموجود الإنساني وفرديته . والإنسان يحقق ذلك الاستقلال عن طريق علاقته بالموجود في ذاته . وهو يحقق استقلاله عن كل ما يصادفه في العالم بقدر ما تكون صلته بمبدأ التعالي . فما أدركه « لاو - تسي » ، في « الطاو » ، وما أدركه سقراط في الرسالة الإلهية والعلم ، وما أدركه إرمية في يهوذا الذي انكشف له ، وما عرفه بوايس ، وچيوردانو برونو ، واسبينوزا هو الذي جعلهم مستقلين . ويجب أن نـمـيز بين هذا الاستقلال وبين الطيش الذي يخضع كل شيء لإرادة متعسفة



تسوقها النزوات وبين القوة التي تتحدى الموت . ويتحقق هذا الاستقلال عند اتخاذ موقف من الآراء المتصارعة : فقد نجد الاستقلال « خارج العالم » ، في العزلة والانخلاع عن الدنيا . ونجده في العالم بالسعى والعمل دون أن نضيل فيه . وعندئذ يصبح الفيلسوف الذي لا يريد حرّيته إلا مع حرية غيره ، ولا يريد حياته إلا على اتصال بالآخرين ، يصبح كذلك الذي تحدث عنه المجنون الذي كان يصيح خلف كوثشيوس قائلاً : « ها هو ذا الرجل الذي يعرف أن الأمور لا تجري على ما ينبغي ومع ذلك يواصل السير » . هذه حقيقة إن تكن تصدق على المعرفة المتناهية التي تجعل من المظهر مطلقاً ، فإنها لا يمكن أن تزعم حقيقة أشد عمقاً ألا وهي حقيقة الإيمان الفلسفي .

والفلسفة تتخاطب الفرد ، وأياً ما كانت حال العالم وفي أي موضع كان ؛ فالتفكير الفلسفي يضع الإنسان وجهاً لوجه أمام ذاته ، إذ أن أحداً لا يستطيع أن يكون على اتصال بغيره إلا إذا كان محققاً لذاته على الأصالة وقادراً على أن يمكن لذاته في الخلوة .

أما وقد بينا ما للفلسفة من مهمة دائمة ، فاعسانا أن  
نقول عن مهمتها الراهنة ؟

زعم بعضهم أن الإيمان بالعقل قد انقضى ، والخطوة  
الحاسمة التي أتمها القرن العشرون هي رفض « اللوغوس » ،  
واطراح فكرة نظام كلى شامل . وبعض الناس يبتهجون  
بهذا لأن الحياة تبدو لهم وكأنها قد تحررت من كل قيد  
أو قهر ، وآخرون يشكون من هذه الحياة الكبرى  
للروح ، ومن هذه النكبة التي لا بد في نظرهم أن تؤدي  
إلى هلاك الإنسانية . ونرد على ذلك فنقول : إن مسعى  
القرن العشرين مسعى لا غبار عليه ، لأنه قد قضى على  
الاطمئنان الزائد إلى ذهن أسرف في الثقة بذاته ، بعد أن  
توقف العقل عن تزويده بأسباب الحياة ، وأعان على  
الكشف عن الوهم المتضمن في الاعتقاد بوجود اتساق  
كلى ، كما أعان على وضع حد لـكون الناس — ركوناً  
لم يكن له مبرر — إلى وضع مثالي وقوانين مطلقة .

قد كانت تلك مواقف عظيمة وكلمات جميلة اختفت

وراءها تلك الفاحشات التي كشف التحليل النفسى عنها النقاب . والتحليل النفسى ، هذه الحركة الهادئة إلى العلاج ، قد اتسع مداه حتى أصبح نظرة عامة إلى العالم شديدة الالتباس ؛ وقد كان التحليل النفسى أمراً مشروعاً إلى حد ما فى عصر نفاق كان هو من أتباعه وعاش فى كنفه .

إن اقتلاع الشجرة يعرى الجذور ، والجذور هنا عبارة عن الأصل الذى بدأ منه نمونا والذى نسيناه فى زحمة الآراء والعادات والنظرات المائلة .

وواجبنا اليوم أن نعيد إقامة العقل بمعناه الصحيح فى الوجود نفسه . ذلك هو المطلب الأشد إلحاحاً ، فى وضع روحى حادده « كيركجارد » ، و « نيتشه » ، و « بوسكال » و « دستوففسكى » .

ولسنا بسبيل العودة إلى الوراء ، فالיום يلزمنا أن نحدد النقاط التالية :

١ — نبحث عن السلام عامين بلا انقطاع على يقظة قائمنا .

٣ — علينا أن نمر بالعدمية لكي تتمثل التقاليد .

٣ — نلتبس العلوم خالصة كمقدمة ضرورية لحقيقة  
بحثنا الفلسفي .

٤ — كيف يتأتى للعقل أن يصبح إرادة تواصل  
لأحد لها .

\* \* \*

١ — نبحث عن السلام ، عاملين بلا انقطاع على  
يقظة قلقنا ، السلام هو غرض البحث الفلسفي :

نريد أن نستوثق من بقاء شيء أبدي حتى في أبشع  
ضروب الدمار ؛ وفي أوقات الشدة والكرب نتأمل أصل  
الإنسان ؛ وإذا أصبح الموت قاب قوسين أو أدنى نميل  
إلى التفكير فيما يجعلنا غير مزعزين . واليوم ، أيضا ،  
كان له أنبياؤه : لقد فزع « كيركجارد » و « نيتشه » حين  
تبيننا عمق الهوة التي تنحدر الإنسانية إليها : فاولا عبثا  
أن يوقظا عالما قد استسلم للنوم . وما أحوالنا اليوم  
إليهما لكي يأخذا بأيدينا ونحن نمارس تجارتنا الحاسمة !

ولم يصل بعد ، كيركجارد ، و « نيتشه » ، إلى غرضهما : ألا وهو إيقاظ الناس حقاً .

وقد كانا هما مع ذلك استثنائين لاندوجين ، فحالة تقليدهما تكون أمراً مخالفاً لما أرادا ، ومن يفهمهما يعرف أن ذلك مستحيل . لقد كانا لعصرهما ضحيتين ونيدين في آن واحد ، وكلاهما جاء بأعمق حقيقة امتزجت بتوكيدات موضوعية مذهلة لا تزال غريبة علينا : فإن كيركجارد قد أول المسيحية تأويلاً يجعل منها إيماناً باللامعقول ، وتصميماً سلبياً يستبعد كل اختيار تقوم به في وظيفة أو في زواج ؛ والشهداء وحدهم هم المسيحيون على الحقيقة . فإذا ارتضينا هذا التأويل كان معناه نهاية المسيحية . وقد بسط نيتشه أفكاره عن إرادة القوة ، وعن « الإنسان الأعلى » ، وعن « الرجعة الأبدية » . وهذه الأفكار قد حيرت الكثير من العقول وما تزال غير مقبولة ، شأنها شأن مسيحية كيركجارد التي بلغت حداً بعيداً من التوتر أوشكت معه أن تنقطع أوصالها . ومع ذلك فأكثر ما وجه إلى آرائهما من تفهيد لم يصب ما لرسالتهما من معنى حقيقي ، ولم يكن إلا دعوة إلى الاسترسال في النوم . ولم تكن معارضة آرائهما إلا بإيراد

حقائق عادية خالية من الطرافة ؛ كان من شأنها أن تنزع من وعينا الحافز القسوى الذى كانا قد أودعاه فيه . ما من فلسفة تستطيع فى المستقبل أن تنمو حقاً دون أن تكون قد حاولت أن تفهم هذين المفكرين العظميين وتمضى فى هذا الفهم إلى أبعد أغواره : فقد كان فى انهيار أفكارهما ، ومأساة حياتهما كشف لحقائق لا يمكن الاستعاضة عنها . وما زالت أفكارهم عندنا خيرة ضرورية للقلق طالما بقى فى أنفسنا سلام زائف .

## ٢ — علينا أن نمر بالعدمية لكي نتمثل التقاليد :

القلق معناه أن العدمية حاضرة عندنا لأننا جعلنا من إمكانيتها تجربة شخصية محضة . إن انهيار المعايير السليمة ، والشعور بالفراغ أمر يقع فى تجربتنا حينما نفتقد كل إيمان ووعى للذات يربط الشعب الذى نتمى إليه . وقليل من الناس مروا بهذه التجربة فى زمان نيتشه ، وبعضهم منذ سنة ١٩٣٣ وآخرون بعد ذلك ؛ أما اليوم فكل مفكر لابد أن يكون قد مر بهذه التجربة ، ولربما تهيأ لنا الآن أن نسمع الصوت المتعالى الذى تردد دائماً فى

لحظات الانفجار حين ترك التاريخ نداءاته لتصل إلينا .  
والعدمية كحركة فكرية وكتجربة تاريخية ، أصبحت الأداة  
التي تعيننا على السير نحو تمثل التقاليد تمثلاً أعمق ، لأنها  
منذ وقت مبكر لم تكن فحسب وسيلة لإعادتنا إلى الأصل  
- فهي قديمة قدم الفلسفة - بل كانت كذلك الحامض الذي  
جرب به ذهب الحقيقة وكان لابد أن يقاومه .

يوجد في الفلسفة منذ البداية شيء لم يعد هنالك سبيل  
إلى تجاوزه . في خلال تغير الظروف ومهام الحياة الإنسانية  
وفي خلال تقدم العلوم ، وفي تنمية المقولات ومناهج الفكر  
تكون دائماً بسبيل إدراك الحقيقة الوحيدة الأبدية ، في  
أحوال جديدة وبوسائل جديدة وربما بفرض أكبر  
للموضوع .

وواجبنا نحن أن نجد ابتداء من العدمية التي لا تهيب  
المضي إلى أقصى نتائجها ، هذه الحقيقة الأبدية . وهذا يفترض  
منحى في تمثل التقاليد يجعلنا لا نقنع بأن نعرف الأشياء  
بالنظر إليها من الخارج ، بل نشارك فيها من الداخل ،  
لأننا أصحاب الشأن وأولو الأمر فيها .

والواجب لذلك أن نبعد عن مجال الفلسفة الحققة فكرة التقدم مهما يكن من قيمتها للعلوم وللأداة الفلسفية ذاتها : فقد كان من الخطأ الاعتقاد بأن الآثار الفكرية اللاحقة قد بزت الآثار السابقة ، فلم تترك لها إلا قيمة تاريخية ، من حيث أنها تمثل درجة في سلم التقدم . كما أن من الخطأ النظر إلى كل جديد على أنه حق لأنه جديد ، وكأن الاهتداء إلى ما لم يسبق نشره هو بلوغ لذروة التاريخ . كثيراً ما كان ذلك موقف الفلاسفة في العصور الأخيرة ، إذا اكتشفوا شيئاً جديداً استدركوا مصرّحين بأنهم تركوا وراءهم كل الماضي وأنهم سيؤسسون الفلسفة الحقيقية لأول مرة ، كذلك كان «ديكارت» ، وكذلك كان «كانط» . في قسط كبير من التواضع . وكذلك كان أولئك الذين يسمون بالمثاليين الألمان : فشته وهيغل وشلنجر ونيتشه . أخيراً . ثم جاءت الكوميديا عقب الدراما . وفي سنة ١٩١٠ نشر «هوسرل» في الكراسة الأولى من مجلة «لوغوس» دراسة عن الفلسفة كعلم مضبوط . إن ما امتاز به فكره من ضبط وإحكام جعل منه رائداً من رواد هذا الباب : فقد أقام الأسس التي أصبحت فيما بعد



أسساً حاسمة للفلسفة . وعندئذ انقسمت الآراء ؛ ورغم التقدير العظيم الذى ظفر به المنحى العقلى للفينومولوجيا وللكانطية الجديدة ، وجد من المفكرين من تصدوا لمثل هذه المزاعم ، وقاموا بغية البحث عن ماهية الفلسفة ، وعن الأبدى الحقيقى فى التقاليد ، ولم يعودوا يتجهون نحو الجديد الذى نظروا إليه بعين الارتياب . لكن آخرين مضوا فى سبيلهم مرددين نعمة التجديد المتهجم على القديم . ويبدوا أن زوال تلك النعمة قد ابتدأ الآن . ولقد أدت فكرة التقدم إلى الخلط بين تجربتنا لما هو أصيل وبين « البدعة التاريخية » ، وإلى الخلط بين الفلسفة والعلم الحديث . وإلى جانب ذلك وجدنا البحث الفلسفى وقد أفسدته السيطرة والقوة والتأثر . والواقع أن الفلسفة تختلف كل الاختلاف عما كانت تبدو عليه فى ضوء هذا التحريف : فإن شيئاً أبدياً هو حاضر ماثل ، منذ أصبح الإنسان واعياً لذاته وعياً فلسفياً . أما انتزاع المرء من تربة التاريخ من أجل بدعة من البدع ، واستخدام التاريخ وكأنه ركام من المخلفات يبحث الإنسان فيه عن مواد لتأويلات تعسفية ، فذلك هو الطريق المؤدى إلى هوة العدمية . ويجب ألا ننزل

عن استقلالنا في الحكم أمام شخصيات الماضي ، فلا ننظر إليها على أنها مطلق ، كما يجب ألا ننظر إليها من بعيد بارتياح لا يقيده أى التزام . ولكن يجب على الخصوص ألا نتخلع عن أنفسنا ؛ إننا إذا اقترفنا هذا الخطأ فالعدمية ستعيدنا بعملية أليمة إلى الحقيقة الأصلية .

وإذا أفلت المرء من العدمية بميلاد جديد تصور تاريخ الفلسفة تصوراً مختلفاً كل الاختلاف ، تصبح فيه الثلاثة آلاف سنة من هذا الماضي حضوراً واحداً . وعندئذ تصبح البنايات العديدة التي بناها التفكير الفلسفي مشتملة في ذاتها على الحقيقة الوحيدة . وقد كان هيغل أول من حاول أن يفهم وحدة هذه العملية من عمليات الفكر ، ولكنه قد صنع هذا وكأن كل ما قد سبقه إنما كان مرحلة تمهيدية وحقيقة جزئية بالقياس إلى مذهبه هو . غير أن الأمر المهم هو أن تتمثل ما تتم به الفلسفة في كل عصر ، وذلك بالاتصال اتصالاً متجدداً أبداً بالشخصيات العظيمة ، شخصيات الماضي التي لم تتخلف عن الزمن والتي تحيا على الدوام .

إذا كانت الفلسفة كلها من شأن الحاضر ، فإنها تعرف

أن هذه السمة قد جاءت بها من الأصل الذى هى مظهر له ،  
وتعرف فى الوقت نفسه مبالغ لزوم هذه التقاليد الشاملة ،  
وهذه الذاكرة التى بدونها تضيق فى ظلام لحظة خالصة  
بلا ماض ولا مستقبل . وإذا عاشت الفلسفة فى واقع  
الزمان عرفت حاضر الحقيقة الجوهرية ومعاصرة تلك الفلسفة  
الخالدة التى لا تكف عن إلغاء الزمان .



٣ — نلتمس العلوم خالصة كقدمة ضرورية لبحثنا

الفلسفى :

إن تطبيق العلم الذى قلب حياتنا هو نفسه محكوم بالعلم  
الحديث . ولكن هذا العلم قد مضى إلى أبعد من ذلك :  
قد أحدث فى المجال الروحى أعظم انفصال عرفه التاريخ  
الإنسانى ، وخلافاً لما حدث بالنسبة لتطبيق العلم نجد قليلاً  
من الناس على وعى به ونجد قليلاً منهم قد عرفوه بخبراتهم  
الشخصية ، وجمهرة الناس لا تزال تحيا فى صورة من الفكر  
سابقة على العلم ، وفى الوقت نفسه تستخدم ثمرات العلم

كما كان المتوحشون في الماضي يلبسون قبعات الأوربيين وأزياءهم .

وبدايات العلم ترجع إلى عصر الإغريق القديم ، ولكن في العصر الحديث فقط ، منذ نهاية العصر الوسيط ، وجد بحث على غير محدود حقاً ، يصطنع النقد الذاتي بغير قيد على الإطلاق ، ويهاجم كل ما هو موجود أو كل ما يمكن أن يوجد في العالم .

والعلم يتقدم تقدماً منهجياً ، إنه يقيني وصحيح لدى الجميع . ولذلك الطابع الذي يتسم به حصل في كل مكان . على تصديق إجماعي : إنه ينتقد في وعي مسالكة الخاصة ، ويستوثق من مجموع ما يدخل في حوزته في وقت معين ؛ ولم يبلغ تمامه في أى مجال ؛ وحياته تقدم متصل في نطاق الجهول ؛ وكل ما يظهر في العالم يتخذ العلم موضوعاً له ؛ ويستكشف ما لم يخطر لأحد على بال ؛ وهو يشحذ وعينا بما هو موجود ؛ ويزودنا بالمقدمات التي تعيننا على أن نتصرف في الحياة العملية ، ابتغاء غايات لا يرسمها هو نفسه ولكن سرعان ما يجعل منها موضوعات دراسة .

والعلم شرط لاغنى عنه للبحث الفلسفى . ولكنه خلق وضعاً روحياً يفرض على الفلسفة مهام ذات وضوح وذات صعوبة ليس لها بعد مثيل :

( ١ ) ينبغى أن يكتسب العلم كل صفاته : فإننا نجده على نحو ما يمارس فى الفكر الجارى ، مشوباً بتوكيدات وتصرفات غريبة عنه ؛ وبعض العلماء قد طبقوه فى صفاته القاسى الفخم على كل ما هو موجود فى العالم . ولكننا إذا اعتبرنا الواقع الروحى فى الوقت الحاضر وجدنا أننا بعيدون جداً عن هذا الاتجاه .

( ب ) يجب أن يكشف عن « الخرافة العلمية » ويتغلب عليها . وقد عمد الناس إلى العلم ، فى عصرنا الذى ساد فيه عدم الاعتقاد ، لى يجدوا فيه شيئاً خيلاً إليهم . أنه ثابت وراسخ ؛ وصدقوا نتائج علمية مزعومة ؛ وخضعوا خضوعاً أعمى لإحصائيين مزعومين ؛ وظنوا أنهم بفضل العلم وبفضل تخطيطات قائمة عليه سينجحون فى وضع شىء من النظام فى العالم كله ؛ وانتظروا منه أن يحدد أغراضاً للحياة ، وهو أمر لا يستطيع أن يقوم به ؛ وكانوا يأملون .

أن يحصلوا ، عن الوجود في مجموعه ، على معرفة لا قبيل للعلم أن يصل إليها .

( ح ) الفلسفة نفسها ينبغي أن تلتقي عليها أضواء على نحو جديد : فهي علم على المعنى القديم للعلم من حيث أنه فكر منهجي ، ولكنها ليست علماً على المعنى الخاص الذي أخذه هذا اللفظ في العصر الحديث ، من حيث أن اللفظ يدل على دراسة للأشياء تؤدي إلى معرفة صحيحة إطلاقاً و يقينية ضرورية لدى الجميع .

والتوحيد بين الفلسفة والعلم الحديث الذي قرره ديكرت ، هذا الخطأ الملائم الروح السائدة في تلك العصور ، قد ساق العلم إلى الطمع في معرفة محيطه وأفسد الفلسفة . ومهمتنا اليوم أن نحقق صفاء العلوم وصفاء الفلسفة معاً : إنهما لا ينفصلان أحدهما عن الآخر ولكنهما لا يختلطان ؛ فليمت الفلسفة علماً خاصاً إلى جانب العلوم الأخرى ، ولا هي بالعلم الذي قد يتج عن العلوم فيكون تتويجاً لها ، ولا هي بالعلم الذي يكفل أسس العلوم الأخرى .

إنها تمشك بالعلم ، ونظرها يستخدم جميع الأنماط

العلية الخاصة ؛ وبدون صفاء الحقيقة العلية تصبح الحقيقة على العموم بعيدة المنال .

والعلم يحيا في التعاون المنظم بين الأنماط الخاصة ، ويسترشد بأفكار هي أفكار فلسفية . ومع أن هذه الأفكار تتجلى من قبل في جميع البحوث المتخصصة ، إلا أنه ليس من الممكن تأسيس هذه الأفكار ذاتها تأسيساً علياً .

ووعى الحقيقة لا يمكن أن يجد صورته الصحيحة إلا مستنداً إلى علوم العصر الأخير . ولكن هذا لم يتم بعد ؛ والسعى لتحقيقه هو من أشد مطالب العصر الحاضر إلحاحاً .

بخلافاً لتفتت العلم إلى عديد من ضروب التخصص لا رابطة بينها ؛ وخلافاً للخرافة العلية في أذهان الجماهير ، وخلافاً لسقوط الفلسفة بعد أن شابهها الخلط بينها وبين العلم ، ينبغي على العلم والفلسفة متحدان أن يرشدانا إلى طريق الحقيقة .

٤ - كيف يتأتى للعقل أن يصبح إرادة تواصل  
لاحد لها :

طالما كان كل فعل من أفعال الحياة اليومية متسماً  
بقيمة أ كيدة مقبولة لدى الناس جميعاً ، ووجد رباط بين  
الناس ، ولم يخلق التواصل مشكلة . قد كان يكفي أن يقال :  
« نستطيع أن نصلي معاً فإن لم نستطع فلنتحدث معاً . »  
وقد تغير هذا منذ أمد غير بعيد . والآن ونحن لا نستطيع  
أن نصلي معاً ، اتقدنا إلى أن نعي وعياً تاماً تلك الحقيقة  
وهي أن حال الإنسان مرتبط بالتواصل ، بلا تحفظ ، بين  
إنسان وإنسان .

ويبدو الموجود مفككا بين الكثرة من الأفراد وتعدد  
مصادر الإيمان وبين شكل الجماعات البشرية التي خضعت  
للظروف التاريخية ، كل منها على أرضها الخاصة . والعلم  
والتطبيق وحدهما مشتركان في هويتهما تحت شامل الوعي  
على العموم ؛ ولكنهما لايربطان الأفراد إلا من الجانب  
العام من وعيهم ؛ وهما بالنسبة للإنسان في حياته الواقعية  
أدوات كفاح كما أنهما أدوات تواصل .



كل ما في الإنسان هو واقع مشخص تاريخي . والنظرة التاريخية معناها الاختلاف ، ولذلك كان للتواصل مطالبته الخاصة .

ينبغي : ( ا ) أن ترك أنفسنا ليلغنا ما هو مختلف تاريخيا دون أن نصبح غير مخلصين لتاريخيته الخاصة به .

( ب ) أن نعلق موضوعية ما هو في طريقه إلى أن يفرض صحته وحقيقته على الجميع ، دون أن نضعف في أنفسنا مطلب الحق .

( ج ) أن نعدل عما يدعيه الإيمان بأنه هو وحده الصحيح ، لأن هذا الادعاء يقطع التواصل ، دون أن نفقد مطلق أساسه الخاص .

( د ) أن نتقبل المعركة التي لا يمكن تفاديها مع ما هو مختلف تاريخيا ؛ ولكن يجب أن نرفع هذه المعركة إلى المستوى الذي تصبح فيه معركة أخوية يرتبط فيها الخصوم بالحقيقة التي تنبت في المشاركة ، لافي العزلة ، ولا في التجافي ولا في واقع الفرد المنعزل .

(هـ) أن نلتمس التعمق الذى لا ينكشف إلا خلال تفكك النظرات التاريخية المتكاثرة : إننى أنتسب إلى واحدة منها ، ولكننا تعيننى جميعاً وتوجهنى معها نحو هذا العمق الجوهري .

والإيمان الفلسفى لا ينفصل عن الاستعداد للتواصل بلا تحفظ . لأن الحقيقة الصحيحة لا تنبثق ، حين يلتقى إيمان بإيمان ، إلا فى حضور « الشامل » . ولذلك حق لنا أن نقول إن أهل الاعتقاد وحدهم يحققون التواصل . وعلى العكس يصبح كل شيء زائفاً إذا حددنا مضمون العقيدة تحديداً يجعلها متناثرة مبعثرة ؛ ونستطيع أن نقول إذن أنه ليس من الممكن الكلام مع غلاة عقيدة معينة . أما الفلسفة فترى أن كل ما يقطع التواصل قهراً أو عفواً فهو رجس من عمل الشيطان . وقد اعترض على الإيمان الفلسفى بالاعتراض التالى : « هذا الإيمان من قبيل الأمانى » . فالناس ليسوا على ما نظنهم ، إنما تسوقهم أهواؤهم وإرادة القوة عندهم ومصالحهم الحيوية ومنافسات بعضهم لبعض . والتواصل يكاد يفشل دائماً ، وعند السواد الأعظم من الناس على كل حال . والأفضل هو نظام تكفله مواضعات

وقوانين ، تخفى الشهوات الجامحة والضعة المتفشية ، وهي أمور كثيرة التداول وتمنع كل تواصل . إن طلبت إلى الناس أكثر من اللازم فقدتهم ، وبلا ريب يمكن الرد على هذا بقولنا : ( أ ) إن الناس ليسوا على نحو ما هم عليه . إنهم دائماً عند أنفسهم استفهام ومهمة ، فجميع الأحكام القاطعة التي تطلق عليهم تتجاوز ما يمكن أن نعرفه عنهم .

( ب ) إن تواصلًا في أي صورة كان لازم للوجود الإنساني لزوماً يجعله دائماً ممكناً ولا يمكن أبداً أن نعرف إلى أي حد يمكن أن يسير .

( جـ ) التواصل بلا حد ليس برنامجاً بل هو إرادة جوهرية شاملة للإيمان الفلسفي — وهنا فقط تقوم نية التواصل ومناهجه في جميع مستوياته .

( د ) والاستعداد غير المحدود للتواصل ليس نتيجة لمعرفة ، بل هو التصميم على سلوك طريق معين خلال الحياة الإنسانية . وفكرة التواصل ليست أمنية بعيدة التحقق ولكنها إيمان . ومن شأن كل واحد أن يسأل نفسه هل هو متجه إليه وهل هو معتقد به ، لا كما يعتقد بحقيقة من

حقائق عالم آخر ، بل كما يعتقد بشيء حاضر كل الحضور :  
ترى هل هو يعتقد بأن في إمكاننا معشر البشر أن نحيا حقاً  
وأن نتكلم معاً وأن نهتدى معاً إلى طريق الحقيقة ، ونصبح  
هنالك محققين لذواتنا كما ينبغي ؟

فيما ينتاب أنفسنا من هم حاضر ، يبدو لنا أن  
التواصل هو المطلب الأساسي الموجه إلينا . وإلقاء الضوء  
على هذا التواصل ، ابتداء من أصوله المتعددة ، ووفقاً  
للأنماط « الشامل » ، يصبح أحد الموضوعات الرئيسية  
في التفكير الفلسفي . ولكن المعاونة على تحقيق التواصل  
في جميع صورته تحقيقاً يتناول حياة فلسفية بأسرها ، هي  
المهمة التي ينبغي أن نضعها نصب أعيننا كل يوم .

# الفيلة الذرية ومستقبل إنسانية

محاضرة ألقاها ياسبرز في ألمانيا سنة  
١٩٥٧ وترجمها (سويو) إلى الفرنسية  
ونشرها بباريس سنة ١٩٥٨



## ١ - موقف جديد :

دأب الناس منذ زمان طويل على استنكار الأسلحة الجديدة والحكم عليها بأنها وسائل إجرامية . فقديمًا كانت المدافع ، وحديثاً ، إبان الحرب العالمية الأولى ، كانت الغواصات . ولكن سرعان ما ألف الناس استعمالها . أما اليوم فالقنبلة الذرية ( القنبلة الهيدروجينية وقنبلة الكوبلت ) تمثل واقعة جديدة في صميمها : ذلك أن استعمال هذه القنبلة يتيح للإنسانية أن تتسبب في القضاء على نفسها قضاءً تاماً .

وإذا كان المتخصصون وحدهم هم الذين يفهمون تكوينها ، فكل واحد منا يستطيع أن يفهم هذه الحقيقة ، وهي أن الولايات المتحدة وروسيا ( وانجلترا وإن تكن متخلفة عنهما إلى حد ما ) حين تنفق عليها المبالغ الطائلة ، تزيد زيادة مطردة ذخيرتها من القنابل الذرية ، وتزيد قوتها على التدمير . إن القنبلة التي ألقيت على « هيروشيما » في السادس من أغسطس سنة ١٩٤٥ راح ضحيتها مائة وستون ألف شخص . وبعد ذلك بثلاثة أيام ألقيت قنبلة ثانية

على « ناجازاكي » . وأمام قوة التدمير هذه سلبت اليابان .  
ولكن القنابل الأولى ، بالغة ما بلغت من الفظاعة ، كانت  
هيئةً بالقياس إلى تلك التي أُلقيت منذ ذلك الحين ، على  
سبيل التجربة ، على مناطق صحراوية . وإن قوة القنابل  
الجديدة تزيد ستائة مرة على قوة القنبلة التي دمرت  
« هيروشيما » ! وعلى الرغم من الفزع الذي أحدثته هذه  
التجارب ، استطاعت الإنسانية أن تحتفظ بهدوئها ، حتى  
حان الوقت الذي أصبح فيه واضحاً أن الدمار الناتج من  
هذه الانفجارات يجاوز - في مداه وطبيعته - كل حساب ،  
بالغاً ما بلغ من الدقة في الظاهر . وقد علمنا أن الكائنات  
التي عاشت بعد إصابتها بالإشعاع الذري ظلت بعد ذلك  
ذاويةً سنوات إلى أن أدركها الموت . وعلمنا من الخبراء  
الذين يعلمون هذا الأمر علم اليقين أن من الممكن اليوم ،  
بفعل الإنسان ، أن يقضى على الحياة على الأرض قضاءً  
مبرماً . ولسنا نعرف ، من المصادر الرسمية على الأقل ،  
ما يقطع بأن القنابل الموجودة الآن لا تكفى لتلويث الجو  
حول الأرض بالإشعاع الذري إلى حد يجعل الحياة غير  
ممكنة ، لو أُلقيت هذه القنابل في فترة من الزمن قصيرة .



وعلماء الطبيعة أنفسهم ، الذين خلقت أذهانهم هذه الحالة الراهنة الجديدة ، لم يخفوا الحقيقة عن الناس : فإن « أينشتين » رأى قبيل وفاته سنة ١٩٥٥ أن يوقع مع فريق من العلماء على بيان جاء نذيراً وتحذيراً مشتملاً على هذا الإيضاح : « إذا استعملت القنابل الهيدروجينية على نطاق واسع ، وجب أن تتوقع الفناء العاجل لجزء من الإنسانية ، ثم فتك الأمراض المبرحة ، وأخيراً الموت البطيء الذى يدرك الكائنات الحية جميعاً ، »

ذلك فى هذه الآونة هو الواقع الذى يهدد مستقبل الإنسانية بأشد الأخطار ، وهو أبلغ خطراً من كل ما يتصوره العقل . وقد لبث الإنسان حتى يومنا هذا وهو يتخيل كيف تقع نهاية العالم . وقد كان التنبؤ بهذه النهاية فى عصر « يوحنا المعمدان » وعصر عيسى والمسيحيين الأوائل ، خطأ له أثر فعال فى ناحيتى الأخلاق والدين . ولكننا نعلم الآن أن من الممكن حقاً أن تنبأ ، لا بنهاية العالم ، ولا بنهاية الكوكب الأرضى ، بل بنهاية الحياة الإنسانية ذاتها .

٣ - ما الواجب أن يُعمل في الميدان السياسى ؟  
كل من يتفكرون يريدون إلغاء الأسلحة الذرية ؛  
وجميع الحكومات تؤكد عزمها على إلغائها . ولكننا  
لا نستطيع أن نسايقن من حصول هذا الإلغاء إلا إذا  
قامت فى الوقت نفسه رقابة مشتركة على الأسلحة الذرية .

خاطر ثان : مامن حكومة تجترى على استعمال القنابل  
الذرية ، ولو لم يتم إلغاؤها . فقد جهزت غازات خائفة  
بكميات ضخمة ؛ ومع ذلك لم يلجأ إليها هتلر ، حتى حين  
حلت به النكبة ، ذلك أن سلاحاً يبيد الخصمين ضرورة  
يكون فى الواقع مستحيل الاستعمال .

خاطر ثالث : مادامت الحرب الذرية قد أصبحت غير  
ممكنة ، فقد استبعدت كل حرب فى المستقبل ؛ لأن حرباً  
عالمية يعتمد عليها نفس معنى النظام العام<sup>(١)</sup> تكون صراعاً  
حتى الموت ، ولا بد أن يجرى يوم يصبح فيه التهديد  
باستعمال القنبلة الذرية وشيك الوقوع . ولذلك لن تقدم  
أى دولة كبرى على إشعال حرب ، ولن يكون فى الإمكان

(١) فى النص الفرنسى : ( Le sens même de l'ordre public )

وقوع الحرب ، لأنها تكون بالنسبة إلى الجميع حرب إبادة : فالتهديد الشامل يخلق النجاة الشاملة ؛ والخطر الأعلى يضطر إلى خلق صور من الوجود السياسى تجعل كل حرب مستحيلة بسبب القنبلة الذرية . وهذا التطور سيكون أسعد ما يمكن ؛ وسيكون عصر الحروب عصراً من عصور الماضى ، وعندئذ تحظى باهتمامنا مشكلات أخرى جديدة وعسيرة نشأت من عدم وقوع الحرب .

### ٣ - ولكن ماذا يحدث فى الواقع ؟

لما كانت الرقابة المشتركة غير مسلم بها ، فإن إنتاج القنابل الذرية مستمر لا ينقطع .

وعلى الرغم من وجود القنابل الذرية ، فالحروب مازالت مستمرة . صحيح أنها ليست إلا حروباً صغيرة بحسب القياس إلى الحرب العالمية ، ولكن تلك الحروب تحدث خراباً مفرعاً حيثما وقعت . وبدلاً من التأكيد بأنه ان تكون هنالك حروب ، لأن القنابل الذرية موجودة ، يكون الأحرى أن يقال : من الممكن اليوم أن تنشب حروب دون أن تستعمل فيها القنبلة الذرية . فهل يغدو خوض

الحروب هو الميزة النكراء التي تتمتع بها الدول الصغرى ؟  
 إنها تقترف أعمال العنف لتغيير مركزها ، ولإنها تهدد  
 خصومها الضعفاء لكي تهزمهم بالقوة طبقاً للأساليب القديمة .  
 بل إنها تهدد الدول الكبرى بإثارة المخاطر بنشوب حرب  
 عالمية . هذا الخطر من شأنه أن يحدث أنراً إرهابياً .  
 فلو أن الدول الصغرى فسخت معاهدة بالقوة لما تجرأت  
 الدول الكبرى على الإلتجاء إلى القوة لحملها على احترام  
 الحق . لكن هذه الميزة التي للدول الصغرى ذات السيادة  
 لا تكون ممكنة إلا لأن الدول الكبرى لم تتفق فيما بينها  
 على الدفاع عن الحقوق وعن المعاهدات . إنها تجنح إلى  
 استغلال أعمال الدول الصغرى ، باذرةً بينها بذور الشقاق.  
 وضاربة بعضها ببعض ، لكي توسع نفوذها هي وتدعم  
 مركزها كدول كبرى .

لذلك كان خطر القنبلة الذرية جزءاً من السياسة القديمة  
 القائمة على الخداع والتهديد والغش . لقد قيل : إن  
 السياسة الجيدة هي التي تقوم على دفع الأشياء إلى حافة الهاوية ،  
 هاوية الحرب ، ولكن دون أن تقع هي فيها . ونجدهم

يصطنعون الدعاية ، فيتحدثون عن بواعث أخلاقية ، وهم يخفون تحت ستار الحجج الوافرة والمخارج البارعة ، إرادة القوة التي لا يجترئون على الاعتراف بها . ونقول بالإجمال : لا ريب أن السياسيين لا يريدون أن يستعملوا القنبلة الذرية ، ولكنهم يقبضون عايتها في أيديهم ، ملوحين بها على سبيل التهديد . وعلى هذا النحو ننتهي إلى نتيجة عجيبة : كلما زادت قوة الدول ، بسبب القنبلة الذرية ، بدت حركتها مشلولة مؤقتاً ، في حين تقترف الدول الصغرى أعمالها المتسمة بالعنف .

أيستطاع عمل شيء آخر ؟ تبذل الدول الكبرى جهدها لإقناع صغار المتحاربين بالجنوح إلى السلم ، ولكنها لا تخلو من أن تضر في نفسها شيئاً . إنها تنحاز إلى هذا الفريق أو ذلك ، وتكاد تجد نفسها دائماً على خلاف بعضها مع بعض . من أجل هذا نجد الدول الصغرى تحارب بعضها بعضاً ، بارتياح من الدول الكبرى بل بحمايتها إلى حد ما ، بينما نجد الدول الكبرى مستهدفة على الدوام لخطر الاشتباك في حرب عالمية ، وليس يجمع بينها أى وعى للصالح العام مادامت الحرب العالمية لا تبدو قط .

إلا مؤجلة الوقوع . وإذن فكل حرب بين الدول الصغرى  
إنما هي حجاب لحرب بين الدول الكبرى ، وتتطوى على  
التهديد بإشعال نار عالمية .

٤ — النقطة الحاسمة من وجهة النظر السياسية — رقابة  
مشتركة بين الدول :

إن نجاة العالم تلوح فى متناول اليد . لما كانت الدول  
جميعاً تريد إلغاء القنبلة الذرية ، فيكفى أن تتفق الدول الثلاث  
التي تملك القنبلة على توقيع معاهدة متفخذ بنودها بإخلاص .  
وتنص على إعدام جميع القنابل الموجودة ، وإيقاف صنع  
القنابل الجديدة . ولكن لاتزال روسيا ممتنعة عن قبول  
الرقابة المشتركة التي يستحيل بدونها أن يضمن تنفيذ  
هذه الإجراءات .

هذه الرقابة سبيل النجاة . ولو تحققت لتجاوز أثرها  
إلغاء الخطر الذرى ؛ فلا جرم أن رقابة مشتركة تحدث  
تغييراً فى الوضع السياسى على الأرض كلها . ثمرات

هذا الانتقال أن تجد الدول التي يصاول اليوم بعضها بعضا كالوحوش الضواري ، وإذا بها قد اتفقت على تكوين جماعة قائمة على احترام المعاهدات احتراماً توطده منظمات قد شاركت هي بجهودها في إنشائها . وعلى هذا النحو يتيسر لنا أن نتقل ، من مجرد التعايش الذي يوشك في أى لحظة أن ينقلب حرباً بسبب فصل من أفعال العنف تقوم به إحدى الدول ، إلى تعاون تكون فيه حرية الجميع مكفولة بإقرار المعاهدات والقيام على تنفيذها : يومئذ يبدأ عهد يرفرف فيه السلام على العالم .

لو تحققت رقابة كهذه لكانت نتيجتها الأولى أن تهيم لكل واحد من الطرفين نظرة إجمالية على الموقف كله . ويترتب على هذا الإدراك أن تسود الجميع صراحة متبادلة ، تولد روح التعاون الذي لا غناء عنه للسلام ، ويكون له أيضاً نتيجة أخرى : أن تحدد الدول من سيادتها بإرادتها متى اعترفت اعترافاً فعلياً بأن سلامة المعاهدات فوق سيادة الدول ، وأن تلك السلامة تقوم على الثقة المتبادلة وحدها ، بل تقوم ضرورةً على هيئة تستطيع ممارسة رقابة ناجعة .

وهذه الهيئة ستتولى الدول المتعاقدة ذاتها مهمة وضعها في المكان الذي يجعل لها السيطرة عليها : وعلى هذا النحو فقط تلغى حرية خرق المعاهدات اعتسافاً .

وإذن فسيكون إنشاء رقابة كهذه هو الخطوة الأولى ، ولعلها الخطوة الحاسمة ، نحو عالم يكون استعمال القنبلة الذرية فيه مستبعداً بيقين نسبي ، لأن وقف استعمالها بيقين مطلق يقتضى أن تصبح الحرب على العموم مستحيلة .

هـ — المبادئ المؤسسة لسلام سياسى حقيقى :

السلام العالمى يقوم على المبادئ التالية :

أولاً : أن تعتبر المعاهدات صحيحة بقوة القانون ما دام لم يحدث بها تغيير ؛ وهو تغيير لا يمكن الحصول عليه فى حينه إلا بمفاوضات جديدة ؛ فإذا ظهر خلاف عميق فى رأى التجا المتنازعون إلى قضاء أعلى . ولكن كما أنه لا قبل للدولة بأن تلغى الشرطة فيها ، فكذلك لا يستطيع القضاء العالى الذى أنشأته الدول لكفالة السلام بين جماعتها أن يعدل عن كل التجاء إلى القوة . أما كيف



تنشأ هذه القوة المشتركة وكيف توضع في خدمة القضاء العالى ،  
فهذا هو المشكلة الكبرى .

ثانياً : إذا وجب أن تتغلب فكرة الحق ، فعنى هذا  
أن تعدل الدول عن مبدأ السيادة المطلقة ، ويتحتم عليها  
أن تقبل القرارات التى اتخذت بأغلبية الأصوات ، وأن  
تنزل عن حق الفيتو . وفى مقابل ذلك يجب أن يكون  
من الممكن ، بعد وقت معين ، أن يعاد النظر فى قرار  
اتخذته سلطة مختصة ، وأن تستأنف المفاوضات بشأنه  
للانتهاء عند اللزوم إلى قرارات جديدة . والمشكلة الثانية  
الكبرى هى إنشاء هيئات فوق الهيئات الوطنية تخول لها  
سلطات لم يسبق لها مثيل فى التاريخ .

ثالثاً : إن مجرد إقرار السلام الدائم يتضمن عدم  
الوقوف عند حد فى تبادل المعلومات ، ومواجهة الأفكار  
مواجهة حرة علنية ، دون مراقبة عليها ، وأن يتم كل  
شئ على مرأى من العالم كله : من الميسور تحقيق هذه  
الحالة دون عناء كبير .

رابعاً : إن الشئون الداخلية لدولة ما تهمّ جميع الدول الأخرى أيضاً : فالظلم يستدعى استنكار العالم كله . ودفع ظلم اقترف في بلد من البلاد - كخرق حقوق الإنسان - يغدو ممكناً بفضل الهيئات الدولية ( التي هي فوق الهيئات الوطنية ) .

خامساً : الحدود السياسية والمعاهدات الجائرة التي وضعت في الماضي يجب أن يكون من الممكن تعديلها . والشعوب الخاضعة لغيرها من الواجب تحريرها ، ما دامت تلك رغبتها ، بقرار من هيئة دولية فوق الوطنية . ومن الممكن إجراء انتخابات حرة بالاقتراع السري للتعرف على إرادة الشعوب .

#### ٦ - الناس في الواقع يتنكرون لهذه المبادئ :

من يعلن هذه المبادئ على الناس يلق منهم دائماً ابتسامة ترتسم على الوجوه . ولكن لما كان أغلب الناس يريدون السلام فساسة عصرنا أيضاً يعلنون على الناس مبادئ يدعون أنها سلمية ، وإن تكن مناقضة للبادئ التي تقيم السلام على

نظام عالمى واقعى . ولذلك نجدهم يرون اليوم أن هنالك أموراً لا سبيل إلى المساس بها : أولها السيادة المطلقة لكل دولة ( بما تودى إليه من اشتراط عدم التدخل فى الشؤون الداخلية وحق القيتو فى المنظمات المشتركة ) ، والثانى المساواة فى الحقوق للجميع ( بما تسمح به من التعسف ) ، والثالث التعايش السلمى بين أنظمة سياسية واجتماعية أضحت متنافرة ، لاختلاف نظرتها إلى الحق اختلافاً كلياً ، ولانعدام الصلات الحرة بينها ، بفضل الستائر الحديدية . وبعض السياسيين يذهبون إلى المطالبة بعدم العنف ، أى منع مقاومة العنف بالعنف .

فلنبحث هذه المبادئ واحداً واحداً : السيادة المطلقة وعدم التدخل لا وجود لهما الآن إلا بسبب الحالة المربكة التى نجد أنفسنا فيها : لأن هذين المبدأين ، بمنعهما إساءة الاستعمال المترتب حتماً على كل تدخل ، يؤخران أجل الحرب . والمبدأان يكونان غير مقبولين فى عالم سلمى حقا ، لأننا إذا نظرنا إلى الأمر من الوجهة القانونية وجدنا أن مبدأ السيادة المطلقة ومبدأ عدم التدخل يتضمنان أن

كل دولة تطالب بحقها في التصرف على تقيض الحق ، وفي خرق المعاهدات ، وشن الحرب متى لاح لها أن قوتها كافية ، وأن الظروف تجعل استعمالها لهذه القوة في مصلحتها . وحق القيتو ، في قلب المنظمات الدولية ، يجعل من المستحيل تطبيق أى مبدأ من مبادئ الحق قد قبلته الدول وأقرت سيادته عليها . وعدم التدخل يمنع معنى الحق من أن ينمو في الجماعة الإنسانية . كل مواطن في دولة ينبغي أن يشعر بما يقع على غيره من ظلم وكأنه وقع عليه هو . وكذلك ينبغي على كل دولة أن تشعر بالظلم الواقع على مواطني دولة أخرى ، وكأنه أحاق بها هي : لأنه لا بقاء لدولة ولا لمجموعة من الدول إن لم يعبأ المواطنون بما يصيب غيرهم من عدوان . والدول التي تحكم رعاياها حكم إرهاب تقوض السلام عندهم بالتجأها إلى العنف . ثم إنها تهدد سلام العالم ، لأنها خليقة دائماً أن تصطنع أساليب العنف بإزاء الإنسانية كلها . المساواة في الحقوق ، حين يكون معناها المساواة في حقوق التعسف ، تجعل السلام مستحيلاً . إن دولة ترفض رقابة مشتركة ولا تسمح في الداخل بحرية نشر الأخبار ، ولا بحرية المناقشة العلنية لجميع المشكلات — وإن دولة لا تطبق

الصراع بين الأحزاب ولا الاحتكام إلى الانتخابات الحرة ، إنما ثبت بذلك أنها تريد بأى ثمن أن تبقى على وضعها الراهن ، وهى فى الوقت نفسه لا تستطيع أن تكشف للناس عما تريد ، دون أن تستهدف لخطر جسم .

#### ٧ - الوقوف و « الحالة العامة » :

ما دام أنه لم يحدث تقدم طفيف فى أى مشروع يقصد به إلى إلغاء القنبلة الذرية بمعاودة تنشئ فى الوقت نفسه مراقبة مشتركة ، وما دام أن أحداً لم يسلك حقاً الطريق المؤدى إلى نظام عالمى ، فإننا نجد أنفسنا دائماً أمام أحد طريقين : إما النظام العالمى أو الحرب العالمية التى قد تؤدى فى أغلب الظن إلى إبادة الإنسانية .

إن ما يعمله ساسة اليوم للسلام لا يعدو مجهوداً لتأخير الحرب . لذلك توصلوا دائماً إلى وقفات ، وقفات قيمة فى زحفهم المستمر نحو الكارثة . ولكن ما يدور اليوم أخطر من ذلك ؛ هذه الوقفات فى طريق حرب مستديمة ،

إذا لم تصبح وقوفاً نهائياً ، فلا جرم أن تنقضى حياة  
الإنسانية وأن يبلغ التاريخ نهايته .

### ٨ — ما موقف الرأى العام ؟

لنتحدث قليلا عن وجهة نظر الرأى العام فى هذا الأمر ..

العلماء فيما يبدو متحIRON . لقد خشى « أينشتين »  
— محقاً — أن يكون « هتلر » ، وعلماء الطبيعة الألمان  
على وشك صنع القنبلة الذرية ، فأقنع « روزفلت » ، بأن  
يتأهب للسبق فى هذا المضمار ؛ ولما انتهت الحرب وقف  
« أينشتين » ، يوجه التحذير إلى العالم : إذا دأب الناس على  
سلوك هذا الطريق كان مصيرهم الهلاك . ولكن متى تحركت  
روح البحث عند العلماء والتطبيقيين ؛ ومتى تجاوزت  
الإعانات التى تمنحها الدولة كل ما كان يوضع من قبل  
تحت تصرف الباحثين من العلماء ، فإن إنذاراً — كائناً  
ما كان باعته من حسن النية — لا يستطيع أن يغير من  
الأمر شيئاً . وقد أصبح العلماء ، من حيث كونهم عمالاً  
مؤهلين ، آلات فى خدمة الحكومات التى تريد أسلحة تبلغ

فى التدمير أقصى ما لها من قوة ، كما يتاح لها دائماً أن تكون أفضل من خصومها تسليحاً . وبعض العلماء مترددون ، لأنهم فى أعماق أنفسهم وضمايرهم لا يخلون من هواجس ؛ ولكن أغلبهم ينهمكون فى دراسة المشكلات العلمية التى تتطلب حلاً : إنهم يعملون ما يطلب إليهم أن يعملوا ، دون أن يريدوا شغل أذهانهم بالتفكير فى المشكلة برمتها . وهناك هوة بين براعة مبتدعاتهم العلمية من جهة ، وبين سذاجتهم السياسية من جهة أخرى . أفزعهم ما خلقوه . فطالبوا بحل مأمون ، وأخذوا يرددون أفكاراً عن السلام وهم ماضون فى بحوثهم ؛ هؤلاء الرجال ، مع ما أوتوا من الذكاء ، يريدون ولا يريدون ، ويتصرفون كالأطفال ، ثم يتحدثون عن المأساة !

فى كل مكان نمر من الناس يحتجون . إنهم يريدون أن ينظر إلى القبيلة الذرية ، من حيث هى قبيلة ، على أنها إثم ونكر . ولكن كما أن الجماعات الداعية إلى السلام لم تستطع قط أن تمنع الحرب ، فكذلك المحتجون جميع جهودهم ضائعة ، بل إنها خطيرة : إنها لا تهدف إلا إلى إلغاء القبيلة الذرية ،

دون نظر إلى مجموع علاقاتها بما تقوم به الحكومات من أفعال ، وما يتجلى لدى أغلب الناس من نوازع . إنها لا تصل إلى جذور الأسباب الجالبة لشقاء الإنسانية ؛ إنها واقفة عند الأعراض الظاهرة . ومن حيث إنها تصرف الفكر عن الجوهر ، فهي تساعد على خلق الغموض والاختلاط ، كما لو كان ممكناً أن نصل إلى تغيير يذكر بصيحات غضب أو تصريحات استنكار ! فالتناس ، سواء كانوا من دعاة السلام أم لا ، وفيما وراء الظاهر من آرائهم وعواطفهم ، لا يغيرون طرائقهم في النظر والعمل ، تلك التربة التي تنبت منها كل حقيقة إنسانية وتتولد منها كذلك ضروب الإرهاب . . . إن صيحات سخطهم ونداءات فزعهم تطابق في زيفها الحجاب الذي يخفون من ورائه حياتهم كما يحيونها في الواقع . ولكن الحقيقة تتجاوزهم وتصريحاتهم تذهب بدءاً : ذلك أنه في مواجهة الوعي الراضى عن ذاته « توجد الحقيقة حليفة للواقع » كما قال « هيجل » . ومعنى هذا أن الحقيقة تتطلب منا ، لكي تكون ناجعة ذات أثر ، أن تتجاوز أعراض المرض لنبصر الخط الرئيسى الذى هو بيت الداء . وفي آخر المطاف يود البعض



أن لا يعلموا شيئاً عن الخطر الذرى . إنهم يتهربون :  
أمام تهديد الكارثة الماحقة لا يريدون أن يرسموا سياسة  
ولا مشروعات . يقولون إننا نريد أن نحيا ولا نريد أن  
نموت ؛ ولكن إذا حل هذا البلاء اتقضى كل شيء .  
وإذن فلا جدوى من التفكير فيه .

ولكن يا لها من حياة تتخبط فى الظلام ! ويا لها من  
سياسة تأبى إلا أن تكون عمياء ! إن رغبتك فى أن تنسى  
ما يمكن أن يحدث إهداراً لكرامة العقل ، والمكائن الواعية  
يريد أن يعرف ما يمكن أن يعرف . ولا ريب أننا نجد  
أنفسنا اليوم مهددين بكارثة كبيرة ؛ والاعتقاد بأن خطراً  
حقيقياً ، وإن لم يستوضحه التفكير ، يمكن أن يزول إذا  
نسیناه ، هو سياسة النعام . ولأن نضع نصب أعيننا دائماً  
هذه الكارثة الممكنة بل المرجحة إنما هو فى الوقت الحاضر  
فرصتنا الوحيدة للتفكير فى أنفسنا ، ولتجديد حسنا  
السياسى ، ولدفع الكارثة التى تهددنا .

قد يحلو لنا أن نعتقد أن هذه الكارثة مستحيلة ، لأنها  
لو كانت ممكنة لأعلنتها كل حكومة وكل كنيسة يوماً بعد

يوم . صحيح أن الناس جميعاً لابد أن يموتوا ، وأن الشعوب تموت ؛ إن تاريخ العلم يمثل تدميراً مستديماً محتوماً لما كشف عنه من روائع . ولكن الإنسانية ذاتها ، وبذرة الحياة التي تنمو منها بلا انقطاع حياة جديدة ، لا يمكن أن تفتنى ؛ ليس من الممكن أن يكون الخطر داهماً إلى هذا الحد ، ولن يعدم الإنسان الوسيلة لاستبعاد إمكانيات الدمار .

هذا الاطمئنان تناقضه تجربة أساسية كابدها جميع من تقدموا اليوم في العمر : ما كان يبدو مستحيلاً قد تحقق مرات كثيرة في مجرى حياتهم . لقد استبعدنا بالفكر ما كان يبدو لنا حينذاك مستحيلاً ، أو أقصيناه في مستقبل بعيد لا شأن له بنا . ومع ذلك كنا نحن أنفسنا ضحايا : جاءت الحرب العالمية الأولى ، وكانت نتيجةها أن أوروبا لم تعد مركز العالم . ثم جاءت الاشتراكية القومية ، التي ذبحت ستة ملايين من اليهود . ولما كنا نسمع بين سنتي ١٩٢٠ ، ١٩٣٠ عن الطاقة الذرية ، كنا نظن أن هذه الأقوال ليست إلا نظرية . وكانوا يحدثونا عن أشياء عجيبة ، وكنا نجد فيها ما يشوق من حيث الصورة التي تتصور المادة عليها . ولكننا

من الناحية العملية كانت تبدو لنا غير ذات أهمية ، وهامى  
ذى اليوم وقد سطرت فى سجل الوقائع .

فإذا حارلنا اليوم مرة أخرى أن نطمئن أنفسنا بشعورنا  
أن كارثة تتجاوز فى بشاعتها جميع حدود الخيال لا بد أن  
تكون ممتعة الوقوع ، فيلزمنا - مع مراعاة الوقائع المعروفة -  
أن نسلم تسليماً جدياً عملياً بالأمر التالى : لم لا يكون فناء  
الإنسانية ممكناً ، ولم لا يكون قريباً ؟ ألم تكن هنالك شناعة  
سابقة فى أن يتصرف الإنسان على الأرض بالطاقات  
الكونية ، وبالطاقات الشمسية ، يفصلها عن المادة الأرضية  
التي ظلت ساكنة إلى ذلك الحين ؟

إن مسألتنا ، بأفكارنا وأعمالنا ، فى مواجهة هذه الإمكانيات  
الحقيقية سيقرر موت الإنسانية وحياتها . والموقف الحالى  
يخلق مسئولية لا سبيل إلى وعيها إلا بالإخلاص التام .

٩ - حدود السياسة وفكرة تحول أخلاقى :

لقد كانت خواطرننا السابقة سياسية . ما دامت الإنسانية

لا تريد أن تفنى فستكون الدول مضطرة إلى اتخاذ قرار بالحد من سيادتها . وما حدث في نشأة الدول حين تكونت على رقعة محدودة ، يلزم أن يتكرر بالنسبة إلى جماعة من الدول قائمة على معاهدات ؛ وما أنتاجته الأذهان الممتازة بتعريضها الإنسان للكارثة الكبرى ينبغي أن تسيطر عليه تنظيمات من شأنها القيام على تطبيق المعاهدات تطبيقاً ناجزاً . فإذا نجح هذا المنهج ، فلن يكون الإنسان بحاجة إلى أن يتغير ؛ إن وجود الأنظمة المعقولة يحمل كل فرد ، بإرادة الجميع ، على أن يقاوم الفرائز الكبرى التي تحرك الإنسان : الرغبة في استعمال العنف ، والابتهاج بشعور المخاطرة الذي يثيره العنف ، والرغبة في التضحية بنفسه وسط العنف ، والرغبة في الانتصار أو الموت ، والرغبة في أن يزوج نفسه في مخاطر أعظم فأعظم لكي يتخلص من تفاهة الوجود . وهذه النوازع تتبدل تحت الضغط الذي تفرضه الجماعة وتتجلى في صور لا تلحق بمجموع الإنسانية ضرراً .

ولكن لا وجود لهذا السعى حتى الآن . إن الاعتبارات السياسية التي ترمى إليه حق ؛ وينبغي السعى على الدوام إلى معاودة سلوك هذا الطريق الذي لا طريق سواه : إنه يعين.

على رسم المشروعات وربما يعين على السير إلى الأمام .  
ولكن ليس هذا كافياً ، ويبدو من المشكوك فيه أن تكون  
المعاهدات والمنظمات كافية لدفع البلاء ، بل هي أقرب ما تكون  
إلى الواجبات ، قد نقشت عليها الزينات ، ومن ورائها يعزز  
كل فريق قوته ويستعد لأسوأ الاحتمالات .

وصفوة القول إن الدول تبذل كل ما في وسعها ، معبئة  
أعظم الأذهان ، لزيادة ذخيرتها من القنابل الذرية ، ومضاعفة  
قوة فتكها ، وتيسير الموت الناجز الذي يطالعا كل سنة  
ويدنو منا كل يوم . ولولا الحرب لما وصلنا إلى هذه الحال ،  
ولولاها لما أنفقت الحكومات مبالغ طائلة في أمر مشكوك  
فيه ، وهو من الناحية الاقتصادية لا يغل لإيراداً إلا بعد  
انقضاء زمن طويل . إن الخوف من هتلر في الولايات  
المتحدة هو الذي دفع إلى العناية بتنمية البحوث العلمية ؛ وهذه  
التنمية مستمرة الآن لأن وقوع الحرب أمر ممكن ؛ ولا  
يمكن أن تقف هذه التنمية إلا إذا استبعدت إمكانية وقوع  
الحرب ، مع أن الحرب قد وجدت منذ وجد الإنسان  
وقد يبدو انقضاؤها انقضاء نهائياً أمراً مستحيلاً بسبب  
الطبيعة الإنسانية ذاتها .

وإذن فعلى السياسة منذ الساعة أن تتجه اتجاهاً آخر .  
 أما وقد تبين أن الجنون وسوء النية - اللذين كانت تتأبجهما  
 حتى الآن محدودة - يقودان اليوم إلى هلاك الإنسانية كلها ،  
 وتبين أننا لو عجزنا في مستقبل أيامنا عن أن نحيا معا ،  
 متعاونين يرعى كل واحد منا مصالح الآخرين ، لصرنا كلنا  
 إلى هلاك محقق ، فهذا الموقف الجديد يتطلب جواباً يلائم  
 ما ينطوى عليه من خطورة .

إن جواباً يتجاوز كل المشروع السياسى قد ألقى منذ  
 زمان طويل وتكرر اللقاء حيناً بعد حين ، منذ تجرأ  
 أنبياء العهد القديم ، على النطق به والدعوة إليه في كل  
 زمان . ولكن من حيث أن هذا الجواب الذى تكرر  
 إعلانه أجيالاً على تفاوت في الجد والإخلاص كان يذهب  
 دائماً أدراج الرياح ، فإن كثيرين من الناس لم يعودوا  
 يريدون أن يسمعوا عنه شيئاً . ولندكر مع ذلك ما يتطلبه  
 الموقف الراهن ضرورةً وبلا إبطاء : ينبغى علينا أن نغير  
 موقفنا الروحي كله ، وأن نغير منهجنا في التفكير وإرادتنا  
 الأخلاقية والسياسية .

إن ما كان موجوداً في الفرد منذ زمان طويل ، ولكن ظل عاجزاً عن التأثير ، قد أصبح الآن الشرط لبقاء الإنسانية على قيد الحياة . لا أحسبني مغالياً في قولي هذا : إن من يواصل حياته على نحو ما ظل يحياها حتى الآن ، لم يدرك خطورة التهديد الذي يحتم على صدر الإنسانية ، إذا اكتفينا بتصوير هذا التهديد تصوراً ذهنياً لم نحسب له حساباً في واقع حياتنا ؛ ومن لم يدخل الإيمان في قلبه بآت حياته بالخسران المبين ؛ ويجب على المرء أن يغير ما بنفسه إذا أراد أن يواصل الحياة ؛ فإذا لم يفكر إلا في الأمر المباشر ، فسيأتي اليوم الذي تنشب الحرب الذرية فيه ، وأكبر الظن أنه يومئذ يكون كل شيء قد انتهى .

وكما لاحظنا قلة الكفاية فيما للقوى السياسية من تأثير ، فإننا نلاحظ أيضاً أن الدوافع هي بعينها لم تتغير . وقد ظل الإنسان هو هو كما قد كان دائماً : بعنفه ، وشراسته ، وتهوره الباعث على الحرب - ومن جهة أخرى نلاحظ نفس التراخي ، والرغبة في إغماض العينين ، والحاجة إلى الدعة ، وانعدام القابلية المستبصر عند من يملكون ويتركون أنفسهم يتلاعب بهم أفاقون متهورون - ونرى عين الوقاحة في

الاحتياال بالتهديد وفي الخضوع للاحتياال بالتهديد - ونرى  
الجميع يصطنعون نفس النفاق حين يلجأون إلى حجج من القانون  
أمام دعوى خيالية محضة ، يحتقرها البعض في سره ويعتبرها  
البعض الآخر ضمناً لامتيازاتهم المكتسبة ، وكل واحد  
على استعداد للتخلي عنها في اللحظة الحاسمة .

والواجب على الساسة الذين تدفعهم شهوة القوة والسيطرة  
أن يكفوا عن النظر إلى الحياة وكأنها مجازفة تنتهي إلى  
الموت المحتوم ، وهو الأمر الذي يزيد جاذبية الشيء البعيد  
عن المؤلف . والواجب على الآخرين أن يكفوا عن هذه  
الحياة السلبية التي يحيونها ؛ مكثرين من الشكوى والاثام .  
إن النهوض بععب البناء والتجديد في هذا العالم المحيط بنا ،  
والظفر بالخيرات من أجل حاضرنا ولمن يجيئون من بعدنا ،  
وازدهار الحياة في الكفاح الذي يوجبه التنافس في الأغراض  
السلبية ، في مشاهدة الجميل وفي تأمل الحق - لا ينبغي أن  
تتحول عنه إلى الفعل اللاهث المضني الذي تدفع إليه النزوات  
المدمرة للحياة واكتهاها . ينبغي أن تكف الجماهير عن  
التصفيق للآثام التي تقترفها الأقليات الصغيرة ، تلك الجماهير



التي سرعان ما ترى نفسها بعد ذلك وقد أسلمها الإرهاب إلى الاستغلال والاستعباد .

إن التحول الروحي يعانيه كل فرد ، ويتم في نفسه أولاً بتغيير أسلوبه في الحياة ، ثم بوعيه لمشاركة غيره في الحياة . وكل فعل مهما بدا من تفاهته ، وكل قول ، وكل سلوك بين الملايين والمليارات من الناس - كل ذلك ذو أهمية بالغة . وكل ما يتم على نطاق كبير إنما هو انعكاس لما يتم في الخفاء وسط الجماهير .

وإذن فكل قرار يصدره الساسة ينبغي أن يفحص عنه هو أيضاً ، بتلك الروح التي هي شرط لبقاء الإنسانية . إن رجلاً يلقي في أحد المؤتمرات خطبة يهيب فيها بضائر مستمعيه ويخاطب وعيهم الأخلاقي والسياسي ، مع خلوه من النزاهة في حياته الخاصة ، إنما يساهم في نمو الكارثة ، وإن من يجنح إلى التساهل في مسأيرة ضعف الإنسان أو شططه ، فيطبق أن يتعاون في أعماله الرسمية مع أناس قد خلت حياتهم من الإيمان والقانون ، إنما يهدم الثقة اللازمة لروح الجماعة . ومن يرغب في حدوث المعجزة - معجزة

تحويل الإنسان 'تحولاً' روحياً - ولكنه لا يبرح يساهم بكل ما أوتي من ذكاء والمعية في بحوث لا يتحمل تبعاتها أحد في صميم الأمر ، فإنما يعمل في غير جدوى صيغاً لا تقيده بشيء ، إنه يخفي الحقيقة عن الناس ويجعل الأخلاق نفسها مظنة الشبهات .

مادام كل ما يمكن أن يكون موضوعاً لمشروع إنما يدخل في المجال السياسي ، فيجب أن يحدث شيء لا يمكن أن يكون موضوع مشروع . وحينئذ فسؤالنا عما يجب علينا أن نعمل ، لن يكون له جواب يبين السبيل إلى ما ينبغي أن يعمل ؛ ثم إن نداء يتجاوب في الأفق صداه ، نداء لإمكانات لا تزال في غفوتها : إن تحول النفوس لا ينال بالقوة . ولا حيلة لنا إلا أن نبين الموقف كما هو في الواقع ، وأن نسمع الأصوات التي ترتفع مطالبة بالإصلاح منذ آلاف السنين . ما يستطيع الناس أن يعرفوه عن الإمكانيات الكامنة في المستقبل ينبغي أن يتاح تعليمه حتى لطلاب المدارس . فإن أمكن إذ ذاك أن يستيقظ في الفرد شيء ما ، فمرجع ذلك إلى حرته حتى وهو صغير غض الإرهاب .

وخلق بنا أن نعرض الوقائع الأساسية التي تستند إليها حياتنا السياسية الحاضرة في وضوح ، وأن نبسط النتائج التي يمكن أن تترتب على سلوكنا . والجواب حينئذ سيدلى به كل فرد ، لافي صورة رأى يسديه ، بل في أسلوب الحياة الذي يرتضيه .

#### ١٠ - الاعتبارات السياسية والأخلاقية لاتكفي :

واضح من وجهة النظر السياسية أنه لا يمكن إلغاء القنبلة الذرية إلا بإقامة السلام في العالم كله . ومن الجنون أن نحسب أن حروباً يمكن أن تنشب على الدوام بغير القنبلة الذرية ، ولكن بالتلويح بها على سبيل التهديد .

ولكن بما أن حالة السلام العالمي لا يمكن بلوغها إلا بوسائل سياسية محضة ، فقد تعين علينا أن نقول : إن الإنسان يبدو في خسران إذا لم يستطع بحرية إرادته أن يغيّر ما بنفسه ، ولكن تحوّل النفس على هذا النحو لا يمكن أن يكون موضوع سياسة جديدة بل هو شرط لها .

وإذن فقد لاح أن وجهتنا السياسية كانت حافلة

بالدلالة ، ولكنها لا تكفي وحدها مع ذلك . ومن جهة أخرى لما كانت الوجهة الأخلاقية ليس من شأنها أن توضع في مشروعات ، فقد بقيت في نظر الواقعي السياسي شيئاً وهمياً . إن الواقعي يرجع إلى الطبيعة الإنسانية كما كانت دائماً وكما ستكون على الدوام . وبعد أجل طويل ( سرعان ما قد يصبح أجلاً قصيراً ) يغدو الواقعي رجلاً متشائماً كل التشاؤم ، ويقتصر فعله السياسي على الحاضر المباشر . أما الأخلاق الذي استوحى فكرة إنسانية مستقبلية قد نفخت فيها حياة جديدة ، فإنه يصوغ مطالب ليس من الممكن تحقيقها ، ولا يجد أحداً يصفى إليه ، لأن فكره ينصرف عن الواقع الزاهن .

ينبغي أن نمضي في استقصائنا شوطاً أبعد فتساءل : هل وراء الواقعية والأخلاق شيء يستطيع أن يصفى عليهما أثراً ناجزاً ؟ لن تكن مشروعتيهما تلوح لأول وهلة ، بخائنها كما تصير حقيقية ، تفتقر إلى توجيه صادر عن شيء لا يكون خاضعاً للواقعية ولا للأخلاقية . وقصارى ما في استطاعة الواقعي بمفرده هو أن يواصل عمله في الأمر

المباشر ، وأن ينتظر الأحداث ، وأن يرى قدوم الأشياء ؛  
والمثال إذ يتطلب نموذجاً من الكمال المتخيل ، لا يستطيع  
أن يلاقى الضرورات الراهنة ؛ فلا هذا ولا ذاك بمستطيع  
أن يواجه الاختيار الأعلى .

هذه الخواطر السياسية والأخلاقية يفلت منها المعنى  
الذي يمكن أن يكون للحياة والموت والتضحية . إن مهمة  
السياسة هي توطيد الحياة ؛ وهذه المهمة تتطلب توضيحات ؛  
ولكن علينا أن نفهم ما تعنيه التضحية والموت في ذاتهما ،  
لأن غايتيهما المبتغاة في هذه الدنيا لا تكفي قط لتفسيرهما .

هذا الشيء الذي لا يكون للواقعية والأخلاقية معنى  
بدونه ، يمس إدراكه على وجه التدقيق . هنالك الإجابات  
التي تقدمها الأديان وأشباه الأديان . ومن الناس من  
يجاهر بالحديث عن اعتقادات تبدو حقيقتها مسلبة لا نزاع  
فيها . والواقعيون مقتنعون بأن للتاريخ سيراً ضرورياً  
( وإن يكونوا يتخيلونه على وجوه مختلفة على غرار  
« هيجل » و « ماركس » و « اشبنجلر » وغيرهم ) .  
والأخلاقيون يذهبون إلى أن كل شيء حاصل آخر الأمر

وفقاً للشرع والحق ( وإن يكونوا يخالفونهما دائماً دون أن يعترفوا بذلك ) . مثل هذه الاعتقادات الراضخة ، متى أصبحت متعارفة بين الناس ، إنما تؤدي إلى خلق جو من الاطمئنان الذي لا يقدر العواقب . ولكن وجودها نفسه شاهد على أننا مسوقون إلى أن نفكر ، في شيء آخر ، فيما هو أساس لكل شيء ، خارج نطاق كل سياسة واقعية وكل أخلاق مثالية . إن موضوع بحثنا ، القنبلة الذرية ، يؤدي بنا إلى ذلك الحد الذي يكشف عنه السؤال المزعج الذي يوجه إلى وعي الإنسان : هل الفعل الإنساني الذي يستطيع أن يجر الإنسانية إلى الدمار التام ، هل هو فعل ردى إطلاقاً ؟ هل هنالك حد لمخاطرة المرء بحياته ؟ أينبغي العدول عن القنبلة الذرية دون قيد ولا شرط ، قبل إقامة سلام عالمي ، وقبل إنشاء رقابة مشتركة على إنتاج الطاقة الذرية ؟ هل الدافع الذي حدا بأينشتين أن يوصي بصنع القنبلة الذرية ، لملاقاة التهديد الذي أحرق بالعالم من جراء حكم هتلر الاستبدادي - هل يمكن أن يعرض هذا الدافع من جديد ؟ وهل اختيار ذلك الطريق الذي تم حينذاك ،

وظل معناه خائفاً على الأذهان ، هل يمكن أن نحمل على سلوكه مرة أخرى في صورة جديدة ونحن أكثر وعياً بما كنا ؟

### ١١ - طريق واحد ممكن :

لا نريد الإجابة على هذا السؤال رجماً بالأحداث والطوارئ الممكنة الوقوع . بل إن وعى المرء الذى قد يتصرف وقد لا يتصرف فى اللحظة الحاسمة هو الذى من شأنه أن يجيب عليه . والسؤال الصحيح بصاغ هكذا : ألا يمكن أن يطرأ موقف من المواقف نجد فيه أناساً يخضعون لإرادة لا يبررها أى مشروع سياسى ولا يدعمها أى مذهب أخلاقى ، فيعقدون العزم على استخدام القنبلة الذرية ؟

صحيح أن الإجابة التى يجاب بها اليوم واضحة كل الوضوح : ستستخدم القنبلة الذرية عند اللزوم ، لأن صنعها لم يمتدح بدون شرط ، بل بشرط أن تقوم رقابة مشتركة . ولكن من الخطأ أن يظن أننا هنا بسبيل مجرد تهديد أو إحداث توازن بين تهديدات ، فإن تهديداً غير جدوى ليس بتهديد .

أريد أن تقبل الإجابة التي تفرضها الوقائع ؟ أريد أن  
نعدل عن القنبلة الذرية ، ولو من جانب واحد ومن  
غير رقابة ، لأننا لن نكون بصدد حرب فحسب بل  
بصدد تدمير الإنسانية ؟

لا بد لنا قبل الإجابة على هذا التساؤل أن نوضح  
سمات الموقف السياسى الحالى : فى ظل القنبلة الذرية يزداد  
الخطر : قوة الحكم الاستبدادى<sup>(١)</sup> قد يكون فيها حرمان  
العالم من الحرية . ولو قامت حرب وخاضتها جيوش  
كبيرة مزودة بالأسلحة التقليدية وجميع الوسائل الفنية  
المعروفة ، ولكن دون استخدام للقنبلة الذرية ، فإن  
الدول ذات الحكم الاستبدادى ، ترجح كفتها فى ميزان القوة  
اليوم . فإذا نشبت حرب من هذا الطراز لم تلبث  
الحكومات الحرة أن تجد نفسها مضطرة إلى اختيار أحد  
الطريقين : إما استخدام القنبلة الذرية ، أو قبول الحكم  
الاستبدادى ، وإما المخاطرة بهلاك الإنسانية أو النزول  
عن الحرية . ويوم تكون قد ضاعت الفرص كلها : إلغاء .

(١) الحكم الاستبدادى ترجمة لفظ Totalitarisme الفرنسى .



القنبلة الذرية مع رقابة مشتركة ؛ وحماية العالم الحر بالسلح  
التقليدى الذى يحمى-ل الشعوب تضحية مستمرة ، فى صورة  
التعليم العسكرى والمجهود الاقتصادى ، لإعدادها للحرب ؛ ويوم  
تكون المحاولات المبدولة لتنظيم التعاون المطلق بين الحكومات  
الحرّة تنظيمًا سياسيًا مؤكدًا قد بات بالفشل أيضًا - يومئذ  
يمكن أن تأتى لحظة ، وأكبر الظن أنها ستأتى فجأة ، فتضطر  
من يكونون حينئذ مالكين زمام الأمور بقوة الظروف  
ومدارج السياسة إلى أن يقرروا هل يستخدمون القنبلة الذرية  
أم لا : يومئذ يكون التفكير فى إمكانيات أخرى قد فات  
أوانه فواتًا كبيراً .

نعم إن الناس جميعاً متفقون على وجوب إلغاء القنبلة  
الذرية ، ولكنهم يختلفون حين يطرح السؤال التالى الذى  
قلنا يتناقشون فيه : ماذا ينبغى أن نعمل حين يكون الأمر  
متعلقاً بحياة الحرية أو بموتها ؟ إذا ما استخدمت القنبلة  
الذرية مرة قضت على كل حياة على الأرض قضاء راجحاً  
( ما دامت تستخدم على نطاق واسع ) وإن لم يكن يقينياً .  
والحرمان من الحرية بالحكم الاستبدادى يسلب الحياة قيمتها ،

وإن لم يكن من المؤكد دوام الحكم الاستبدادى . وإذن  
فنحن أمام تهديدين : تهديد بالقنبلة الذرية التى لا جرم تهلك  
كل حياة على الأرض ، وتهديد بتحطيم كل حرية تحت  
أقدام الحكم الاستبدادى . إن الساعة التى يتخذ فيها القرار  
الخطير يمكن أن تحين ، وما من أحد يستطيع أن يتنبأ بها .  
ولكن النظر فى محنة الضمير هذه له ما يبرره : فلا ينبغي أن  
نندفع مكفوفى البصر نحو هذا الاختيار فنتردى فى الهاوية .  
وإن التدبر الفكرى الذى يتمثل الاحتمالات الممكنة قبل  
شهودها يمكن أن تكون له نتائج تؤثر على القرار نفسه ،  
ويستطيع المرء أن يعرف على الأقل ماهية ذلك الرهان . أما  
الأقويل الخداعة التى يوزعها الساسة تهدةً للخواطر ، فإنما  
هى ضلالة سقط عنها القناع . وقد تكشف « الوضع الذى  
لا مفر منه » (١) على أشد ما يكون ، مرموقاً فى واقع  
يتحدى كل فكر متناه ، بل إنه يذب الدوافع الضرورية  
لسياسة اليوم .

(١) فى النص الفرنسى ( Situation limite ) ولعلم. ترجمة للأصل  
الألماني ( Grenzsituation ) ويعنى به يأسبرز الوضع الذى يرجع إلى مواجهة  
ما لا مناص منه : الموت والكفاح والحظ والاثم ( المترجم )

## ١٢ - فيم يستطيع المرء أن يضع ثقته بعد ؟

ها هنا نطرح من جديد مسألة هذا الشيء الجواني الذي تستخلص منه السياسة والأخلاق جوهرهما ، إن كان لهما جوهر . وإذا لم يهتد فكرنا المتناهي إلى حل للمسألة ، فهل نستطيع أن نحافظ بقدر من الثقة كاف للعمل ؟

علينا أن نهدم كل اطمئنان زائف بعد أن أسرفنا في الاستسلام له حتى الآن . قد رأينا في ألمانيا أن مدينة حرة قد انقلب نظامها بين يوم وليلة ، لأن قوى المقاومة لم تكن كافية . وشهدنا القاتمين بالآمر ، وقد بوغتوا بوضع متغير ، يفقدون عقولهم ويتصرفون تصرف الحمقى : لم يفهموا ما كان يقع من أحداث ، ولم يميزوا الجوهر من القشور ؛ شغلوا بالهم بعوامل ثانوية ضخمها خيالهم ، فتركوا أنفسهم يحرقهم تيار الأحداث الغامضة ، وكانوا له مستسلمين ؛ لقد كان اطمئناننا إبان الأيام السابقة على سنتي ١٩١٤ ، ١٩٣٣ اطمئناناً خداعاً . أنريد الاستمرار على هذه الحال ؟

أيذهب بنا الوهم إلى حد أن تتصور أن ما يحرقنا قهراً

إلى الهاوية أمر محتوم لا مرد له ؟ لقد قدم لنا المفكرون منذ زمان طويل مشاهد مختلفة لمثل هذا الانحدار اليائس ؛ وكذلك بينوا لنا ما يناقضه : حركة صاعدة رائعة نحو حياة أوفر ثراء على الدوام .

إن امرءاً عاقلاً يأبى أن يسلم بأن مثل تلك المشاهد هي ثمرة تطور محتوم . هذه الاحتمالات بما تنطوي عليه من آمال ومخاوف لا ينبغي أن تكون لنا قيوداً وأغلالاً ، بل يجب أن تجعل النداء الموجه إلينا أكثر إلحاحاً : إن إلينا يرجع الأمر في أن نصبح هذا أو ذاك ، وإن لم نستطع أن نتنبأ بعواقب تصرفنا وتأثيره على مجرى الأحداث .

هذا النداء موجه إلى عقل الإنسان ، لكن إلى العقل في أوسع مداه وأبعد أغواره ، وهو العقل المشتغل على الإرادة الطيبة ، وهذه الإرادة في هذا العالم هي الحقيقة الوحيدة القصوى التي نستطيع أن نستند إليها .

لذلك نمنع أنفسنا من كل نوع من الاطمئنان بحوّل .  
نظرنا عن هذا الأمر الحاسم .

أنستطيع أن نبني !طمثاننا على وسائل علمية تطبيقية تعين على النجاة من كارثة سببها العلم التطبيقي ، أخذاً بالمبدأ الذاهب إلى أن الخطر يفتق اختراع حيلة الإنقاذ . فنتخيل مثلاً سبيلاً إلى الفرار في الفضاء الكوني ؟ أو تتصور مثلاً إمكان وضع أقدامنا على أرض جديدة صالحة للسكنى ؟ كلا . هذه الخيالات لا تقوم إلا في نفوس قوم متكبرين ، آمنوا بأن للعلم التطبيقي قدرة شاملة . وإذا كانت هذه الإمكانيات ( وليس لها رجحان ولا احتمال كبير ) لا بد يوماً أن تتحقق في الواقع ، فهي مع ذلك بعيدة كل البعد عن حياتنا ، وهي أبعد جداً من التهديد بالتدمير الممكن الذي تحدته القبلة الذرية .

أيحق لنا أن نؤمل أن تغيرات ليست في الحسبان ، تبدو لنا سحرية ، تقع فجأة في تاريخ الإنسانية ، وتاريخ الحياة الأرضية ، وتاريخ الكون ؟ أم نؤمل أن يجيئنا الإنقاذ بمدد من السماء وقت حلول الكارثة ؟ كلا . فإن من الجنون أن نحيا على هذا الأمل وأن نجعله باعثاً من بواعث سلوكنا ، حتى لو كان ذلك الإنقاذ بمكنا

هل من العقل أن نعول على انتظار أنبياء جدد وضروب من الوحي الإلهي ترفع الطاقة الأخلاقية عند الإنسان إلى مستوى عال ؟ كلا . فحتى لو كان من الميسور تصور هذه الإمكانية في مجال التجريد وعلى طريق القياس ، فلا سبيل إلى تخيلها . ومع ذلك فإن ما تتخيله منها خطير : لأننا إذا انتظرنا شيئاً غير ممكن تصوره لم نستطع أن نتصرف تصرفاً سديداً ؛ فمثل هذا الانتظار يجعلنا حبيسي وهم خلقناه نحن بأنفسنا ، وهو يحول بيننا وبين اغتنام الفرص للقيام بما يمكننا القيام به .

إن سبيلنا إلى تجنب هذه الكارثة الشاملة هو أن نتصرف في الواقع وأن نتعقل الحاضر : لأننا لا نستطيع أن نعمل وأن نرسم المشروعات مع الشعور بتبعاتنا ، إلا إذا استندنا على معطيات الواقع ، واسترشدنا بأفكار العقل . إن أردنا أن نكون عقلاء فيجب أن يكون لنا في العقل الإنساني ثقة . أقادرون نحن على ذلك ؟ صحيح أن كل واحد منا عاش لحظات فيها من الحماقة شيء كثير ؛ وصحيح أننا نرى أن الحماقة غالبية على حياة أكثر الناس ؛ ولكن التجربة تعلمنا كذلك أن في مقدور العقل أن يستيقظ فينا وأن ينمو . ونحن

لم يكن من المستطاع أن نعتمد على العقل اعتماداً يقينياً في جمهرة الإنسانية ، فكل ما يعمل من خير إنما مصدره ثقتنا وأنا نقدر أن لنا معاملات مع أناس عقلاء .

ولكن أمن الممكن أن تكون هذه الثقة خداعة كذلك ؟ إن القول بأن الحماقة بما لها من عظيم السطوة ستغلب العقل على أمره ، لا يمكن أن يكون هو الكلمة الأخيرة . صحيح أن من الراجح أن حياة الانسان على الأرض ستنتهى يوماً في أزمان بعيدة جداً ، نتيجة لظواهر كونية . ولكن هذه النهاية ، الناس أنفسهم بمقدورهم أن يسببوا قريباً جداً بتصرفاتهم الحمقاء . ومن ثم يعرض سؤال جديد : ما الذي تتضمنه هذه المسؤولية بالنسبة إلينا ؟ وعلى أى صورة يمكن أن تكون الثقة ، إذا لم يكن في مقدور الثقة بالعقل إلا أن تززع ؟

لقد سبق للأنبياء القدماء كلام عن الهلاك الشامل . قالوا سيأتى « يوم يهوا » ، ويتهى كل شيء . وقد ورد على لسان المسيحيين الأوائل كذلك كلام عن اقتراب الساعة . ونحن مضطرون اليوم إلى أن نتحدث عن مثل تلك الإمكانيات ،

ولكن بسبب الوضع الراهن الذى خلقتة تطبيقات العلم . وهذه التطبيقات ستغلغل فيما بعد فى صميم الحياة ، إلا إذا استثنينا من يعيشون من يوم ليوم دون أن يفكروا فى شيء .

إن لم نستطع حتى أن نعتمد على عقل الإنسان اعتماداً يقينياً فهل نجد للثقة أساساً آخر ؟ وإذا دفعنا اليأس إلى أن نقول : « لا حيلة لنا فى الأمر » ، و « ما جدوى التحدث عنه » ، و « لنضع التفكير فيه » ، و « لنحى الساعة التى نحن فيها » ، و « مهما يكن الأمر فالنهاية قريبة » - أفتركون هذه حقاً هى الكلمة الأخيرة ؟ أفلا يبقى حقاً شيء بعد ذلك ؟ لقد كان جواب « إرميا » بقوله : كلا . وذلك فى الكلمة التى تكلم بها إلى تلميذه « باروخ » ، إذ وجده فريسة لليأس ، حين شهد انهيار الدولة والشعب بل والإيمان بالله عند اليهود المتأخرين الذين كانوا يقدمون الضحايا لإيزيس : « هكذا قال الرب : هاأنذا اليوم أهدم ما بنيت ، وأقتلع ما زرعت .. وأنت هل تطلب لنفسك أموراً عظيمة ؟ لا تطلب ، لأنى هاأنذا جالب شراً على كل ذى جسد » (١) أراد إرميا أن يقول : حسبنا وجود الله .

(١) العهد القديم : إرميا : الأصحاح ٤٥ ( المترجم ) .



ذلك هو المشهد الأخير الذى يرد كل شىء إلى نصابه ،  
 يهبط السبيل لنمو الشجاعة ، شجاعة مركوزة فى ثقة لا يزعمها  
 أى فشل فى العالم ، حتى فشل العقل . ويومئذ تنهض الإرادة  
 راميةً إلى الفعل والاقترحام ما بقيت الحياة الإنسانية ، وهى  
 واجدة فى بذل الجهد للبناء معنى ، ولو لم نعرف كم من الزمن  
 يبقى ما بنينا .

يعلمنا العقل أنه ليس من الشجاعة أن نطلق أحكاماً على  
 النهاية والهلاك اللذين لا مناص منهما ، وإنما الشجاعة أن  
 نبذل غاية جهدنا فى المعرفة وفى اللامعركة ، وأن لا نتخلى  
 عن الأمل ما دمنا أحياء .

إن فلسفة تجعلك تشهد ، دون أن تتأثر ، وقوع  
 الانهيار الذى تزعم أنها أُنذرت به ، حتى تدفنك تحت  
 الانقراض - ليست فلسفة استبسال ، بل فلسفة جمود . الشجاعة  
 هى أن تتأثر تأثراً يهز أعماق نفسك ، وأن تشعر ، وأنت تقوم  
 بتجربة الوضع الذى لا مفر منه ، بما ينكشف هناك حينذاك .

إن ما يبقى هو أن تتأمل بهاء العالم ، وأن نوثق عرى

المودة بيننا وبين بنى آدم ، ما شاء الله أن يديم علينا نعمة الحياة .  
 وإن ما يبقى هو الحب الذى يجعلنا واعين لأصلنا ، شاعرين  
 بالأبدية . إن ما يبقى ، على هذه الأسس ، هو أن نحيا  
 فى عالمنا هذا ، لا وفقاً للذهن المتناهى ، بل وفقاً للعقل ،  
 وفقاً للعقل الضافى الذى يفتح لنا آفاق الكون ، ويعيننا —  
 بادئين بأفعالنا اليومية — على أن نوجه خواطرنا ونزعاتنا  
 وجهودنا نحو الانتصار الذى لا بد أن ينعقد لنا على الكارثة  
 الأخيرة التى تتهدنا .

لو أن كل واحد منا ، لو أن فريقاً منا ، استمسكوا  
 بعرى العقل ، لا من حين إلى حين فحسب ، بل طول حياتهم  
 كلها ؛ ولو أن هذا العقل أشعل يوماً ، بين عديد  
 الكائنات البشرية ، شرارة يمكن أن تمتد فتكون لهيباً  
 مطهراً — فيومئذ ، ويومئذ فقط ، نستطيع أن نؤمل أن نتغلب  
 على الكارثة الشاملة الداهية .

أما أن ما يكون مثالياً يكون ممكناً ، فتلك حقيقة تؤكدنا  
 لنا ثقة مودعة فينا ، هى ثقة لا أساس لها فى هذه الدنيا ،  
 ولكن لا ينافيها مع ذلك إلا من يعمل فيها ما يستطيع .

## فهرس الموضوعات

صفحة

- تصدير : تعريف بفلسفة ياسبرز : . . . . . ٧
- تقديم . شيء عن فلسفة ياسبرز . دفع شبهة الوجودية . سمات بارزة : عودة إلى النظر الجواني . المضمون الروحي هو العامل الفاصل . الحرية والسلطة معناهما جواني . فلسفة للعلوم ، لفلسفة علمية . الفلسفة وأزمة العصر . نداء إلى ذوي القلوب والعقول .
- تذكرة بآثار ياسبرز . . . . . ٢٧
- عن فلسفتي وتطور فكري : . . . . . ٢٩
- تطور فكري . مؤلفاتي .
- الفلسفة تجاه المستقبل : . . . . . ٤٥
- مطلب الفلسفة . صور من العدمية . الحملة على الفلسفة . مهمة الفلسفة . السلام غرض البحث الفلسفي .
- القنبلة الذرية ومستقبل الإنسانية : . . . . . ٨٣
- ١ - موقف جديد . ٢ - ما الواجب أن يعمل في

صفحة

- الميدان السياسى ؟ ٣ - ولكن ماذا يحدث فى  
 الواقع ؟ ٤ - النقطة الحاسمة من وجهة النظر  
 السياسية : رقابة مشتركة بين الدول . المبادئ  
 المؤسسة لسلام سياسى حقيقى . ٦ - الناس فى  
 الواقع متتكرون لهذه المبادئ . ٧ - الوقوف  
 و « الحالة العامة » . ٨ - ما موقف الرأى العام ؟  
 ٨ - حدود السياسة وفكرة تحول أخلاقى . —  
 ١٠ - الاعتبارات السياسية والإخلاقية لاتكفى .  
 ١١ - طريق واحد ممكن . ١٢ - فيم يستطيع المرء  
 أن يضع ثقته بعد ؟

## من مؤلفات الدكتور عثمان أمين

---

( ١ ) باللغة العربية :

- \* « شخصيات ومذاهب فلسفية » . القاهرة ١٩٤٤  
( دار إحياء الكتب العربية )
- \* « محمد عبده » . القاهرة ١٩٤٥  
( دار إحياء الكتب العربية )
- \* « دفاع عن العلم » لأبيريبايه . القاهرة ١٩٤٦  
( دار إحياء الكتب العربية )
- \* « إحصاء العلوم » للفارابي . الطبعة الثانية . القاهرة ١٩٤٨  
( دار الفكر العربي )
- \* « نحو جامعات أفضل » . القاهرة ١٩٥٢  
( مكتبة الأنجلو المصرية )
- \* « محاولات فلسفية » . القاهرة ١٩٥٢  
( مكتبة الأنجلو المصرية )
- \* « مشروع للسلام الدائم » للفيلسوف كانط . القاهرة ١٩٥٢  
( مكتبة الأنجلو المصرية )

- «رائد الفكر المصرى» . القاهرة ١٩٥٦  
( مكتبة النهضة المصرية )
- «التأملات فى الفلسفة الأولى» ، لديكارت . الطبعة الثانية .  
القاهرة ١٩٥٦ ( مكتبة القاهرة الحديثة )
- «ديكارت» . الطبعة الرابعة . القاهرة ١٩٥٧  
( مكتبة القاهرة الحديثة )
- تلخيص ما بعد الطبيعة ، لابن رشد . القاهرة ١٩٥٨  
( مكتبة مصطفى الحلبي )
- «الفلسفة الرواقية» . الطبعة الثانية . القاهرة ١٩٥٨  
( مكتبة النهضة المصرية )
- «شيلر» . القاهرة ١٩٥٨ ( دار المعارف )
- «مبادئ الفلسفة» ، لديكارت . القاهرة ١٩٦٠  
( دار النهضة العربية )
- «رواد الوعي الإنسانى فى الشرق الإسلامى» . القاهرة ١٩٦١  
( المكتبة الثقافية )
- «مستقبل الإنسانية» ، لياسبرز . القاهرة ١٩٦٣  
( مكتبة الأنجلو المصرية )
- «ما الفلسفة؟» ، لمارتن هيدجر . القاهرة ١٩٦٣  
( مكتبة الأنجلو المصرية )

(ب) باللغات الأجنبية :

- Muhammad Abduh, Essai sur ses idées philosophiques et religieuses. Le Caire 1945.
- Lights on Contemporary Moslem Philosophy. (The Renaissance Bookshop), Cairo 1958.
- Le Stoïcisme et la pensée islamique, (Revue Thomiste) Paris 1959.

## مكتبة نقائس الفلسفة العربية

بإشراف الدكتور عثمان أمين

رئيس قسم الفلسفة بجامعة القاهرة

- سلسلة من الكتب غايتها نقل طائفة مختارة من  
نصوص الفلسفة الغربية مساهمة في إثراء المكتبة العربية .  
ظهر منها الكتب التالية لأعلام الفكر الفلسفي في الغرب :
- ١ - د دفاع عن العلم ، للأستاذ ألبير باييه ، ترجمة  
الدكتور عثمان أمين . القاهرة ١٩٤٦  
( دار إحياء الكتب العربية )
  - ٢ - د التأملات في الفلسفة الأولى ، لديكارت ، ترجمة  
الدكتور عثمان أمين . الطبعة الثانية . القاهرة ١٩٥٦  
( مكتبة القاهرة الحديثة )
  - ٣ - د مشروع للسلام الدائم ، للفيلسوف كانت ، ترجمة  
الدكتور عثمان أمين . القاهرة ١٩٥٢  
( مكتبة الأنجلو المصرية )
  - ٤ - د محاورات في الدين الطبيعي ، لهيوم ، ترجمة  
الدكتور محمد فتحي الشنيطي . القاهرة ١٩٥٦  
( مكتبة القاهرة الحديثة )



٥ - « مبادئ الفلسفة » ، لديكارت ، ترجمة الدكتور

عثمان أمين . القاهرة ١٩٦٠

( دار النهضة العربية )

٦ - « مستقبل الإنسانية » ، لكارل ياسبرز . ترجمة

الدكتور عثمان أمين . القاهرة ١٩٦٣

( مكتبة الانجلو المصرية )

٧ - « ما الفلسفة ؟ » ، لمارتن هيدجر ، ترجمة الدكتور

عثمان أمين . القاهرة ١٩٦٣

( مكتبة الانجلو المصرية )





 Bibliotheca Alexandrina



0527500